

der reporter

Heute mit Ihren
Weihnachtsgrüßen
ab Seite 10

Das Familienwochenblatt für Plön und Preetz

www.der-reporter.info · Tel. 0 45 21 / 70 11-0

Dienstag, 23. Dezember 2014

Plön/Preetz Ausgabe Nr. 52

Seite 3: Das Licht – eine besondere Hoffnung

Seite 4: Erfolgreicher Punschverkauf für die Pfadfinder!

Seite 7: Und was kommt bei Ihnen an Weihnachten auf den Tisch?



Ihr autorisierter Service-
betrieb für Fiat und Ford

Deumann
AUTOMOBILE GmbH
Schellhorner Str. 88 – 90 · 24211 Preetz · Tel. 0 43 42 / 8 12 33



*Wir wünschen
fröhliche Weihnachten!*



Liebe Leserinnen und Leser!

Wir wünschen Ihnen ein fröhliches, besinnliches und wunderschönes Weihnachtsfest mit all Ihren Lieben, mit einem fleißigen Weihnachtsmann, einem duftenden Weihnachtsbaum, einer knusprigen Weihnachtsgans und allem, was für Sie zum perfekten Weihnachtsfest dazu gehört. Und eigentlich brauchen wir doch an Weihnachten nur unsere Liebsten um uns herum. Wir hoffen, Sie können diese schöne Zeit ein bisschen genießen, und wünschen Ihnen nur das Allerbeste.

Ihr reporter-Team

www.krueger-caravan.de

SERVICE

...wird bei uns groß geschrieben!

Haushaltsgeräte Preetz An & Verkauf

von gebrauchten Waschmaschinen,
Kühlschränke, Geschirrspüler uvm.

Kührener Str. 37 · 24211 Preetz
Mo. – Mi. + Fr. 8.30. – 11.30 Uhr
Do. 11.30 – 18.30 Uhr · Sa. 9.00 – 12.00 Uhr
sowie nach tel. Absprache 0176 - 78 75 37 77



Allen Kunden,
Freunden und Bekannten
wünschen wir ein frohes
Weihnachtsfest und ein
gesundes Jahr
2015.

**TOP
REINIGUNG**

D. Eilling · Markt 8
24211 Preetz · Tel. 37 81
Oberbekleidung, Teppiche,
Leder, Wäsche etc.

Nutzen Sie unsere langen Öffnungszeiten
Filiale: im SKY-Warenhaus im FMZ, Hufenweg,
Tel. 0 43 42 / 800 530
Mo. – Fr. 8 – 20 Uhr · Sa. 8 – 19 Uhr



Kinderwünsche zu Weihnachten



Preetz (sh). Dem Weihnachtsfest wohnt ein besonderer Zauber inne, vor allem für Kinder. Nicht nur, weil der Heilige Abend durch Erzählungen über die Geburt Jesu Christi etwas ganz Besonderes ist, sondern weil es Geschenke gibt. Je nach Familientradition bringen der Weihnachtsmann, Knecht

Ruprecht oder das Christkind die Geschenke zum Fest. Dabei wünschen sich Kinder heutzutage nicht nur Materielles, auch Wünsche wie Arbeit für die Eltern, ein Ende der Gewalt in der Welt und Gesundheit für die Familie stehen auf den Wunschzetteln – oder einfach mal kein Schulstress.

Ganz oben auf der Wunschliste stehen Spielkonsolen, Laptops, Handys und Fernsehgeräte. Der selbst gestrickte Pullover der Oma ist wohl unangefochten das unbeliebteste Weihnachtsgeschenk genauso wie Schulsachen und Kleidung. Klassiker sind nach wie vor Bücher, Fahrräder, Roller und

Instrumente gefolgt von Lego, Playmobil, Puppen und Kuscheltieren. Hier haben einige Kinder dem reporter verraten, was sie sich zu Weihnachten wünschen – da bleibt nur zu wünschen, dass der Weihnachtsmann die vielen Wunschzettel gründlich abgearbeitet hat!



Die zwölfjährige Sina wünscht sich ein Laptop und „Sachen zum Nähen, denn ich möchte mir eine Tasche selber nähen. Toll wäre auch ein Sporttasche passend zu meinem Ranz.“



Mads ist drei Jahre alt und geht schon in den Kindergarten. Für ihn steht eine Lokomotive ganz oben auf der Wunschliste, dazu Schienen, Waggons, ein Leuchtturm und eine Fähre, um die Holzseilbahn komplett zu machen.

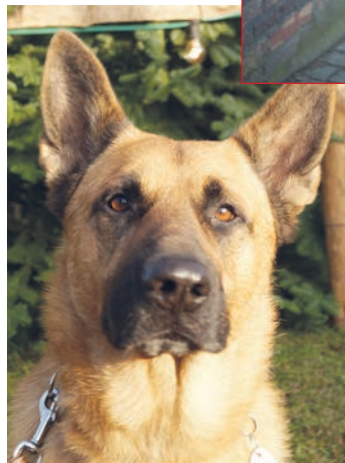


Die Schwestern Nathalie (6) und Jasmin (8) wünschen sich beide Ponys und Pferde von Schleich und dazu den Pferdestall. Nathalie (li.) möchte auch noch Lego Friends haben und ein Nintendo während ihre große Schwester sich für ihr Nintendo das Spiel „Tomodachi Life“ wünscht.

Svenja (13), hier mit Pony Maya, wünscht sich Reitstunden und ein Handy, „oder einfach Geld, damit ich mir meine Wünsche selbst erfüllen kann.“



Jasper ist elf Jahre alt und weiß genau, was er sich wünscht: „Ein Longboard, Bücher und ein Autokran von Lego Technic – das ist mein größter Wunsch, der steht ganz oben auf dem Wunschzettel.“



Für Schäferhund-Rüde Jerry Lee wären knusprige getrocknete Rinderohren das Größte zu Weihnachten – und das eine oder andere, was vom Festmahl unter den Tisch „fällt“.

Das Licht – eine besondere Hoffnung

Krippenspiel in der Plöner Osterkirche

Plön (los). Die „Frohe Botschaft“ gilt auch für „Mittel-erde“: Das verdeutlicht das diesjährige Krippenspiel in der Osterkirche, das sich einiger Figuren aus Tolkiens Erzählung bedient, um diese anschaulich zu vermitteln. Insgesamt 15 Mitwirkende und Schauspieler – Kinder, Jugendliche und Erwachsenen – gestalten die etwas ungewöhnlich verknüpfte Weihnachtsgeschichte.

„Wir überlegten, in welcher Weise der Film als Vorlage für das Krippenspiel dienen könnte“, erzählt Pastorin Katja Zornig, die auf Wunsch der Jugendlichen nicht nur ein geeignetes „Drehbuch“ entworfen hat, sondern auch gleich selbst mit schauspielert. Zentrales Anliegen sei die Aufnahme des Johannes-Evangeliums in die Weihnachtsgeschichte



Fischer, Christine Fribus, Lennard Wagner) und dem Hobbit (Mirna Oehler). Und Maria und Josef (Charlotte Butting und Michael Worm) mühen sich eine ganze Weile ab, um eine geeignete Unterkunft zu finden. Dabei begegnen sie so allerlei Gestalten. Und die eigenwillige Politik von König Herodes (Charly Trümpelmann) vereinfacht die Situation nicht gerade. Das phantasievoll aufbereitete Krippenspiel ist in der Osterkirche am Steinbergweg gleich zwei Mal, am heutigen Dienstag, den 23. Dezember, um 18 Uhr und am Mittwoch, den 24. Dezember, um 16 Uhr zu sehen. Tipp: Rechtzeitiges Erscheinen sichert die besten Plätze.

Um die Krippe, das Ziel der langen, rätselhaften Reise scharen sich Elben, Hirten, Zauberer und der kleine Hobbit mit den großen Füßen.

das neugeborene Kind, „das Licht der Welt“ liegt. Doch bis es so weit ist, liegt noch ein langer Weg vor Gandalf (Johannes Braun), den Elben (Celina Schmidt, Katharina Dührkoop, Jasper Ingbert), dem braunen Zauberer (Tobias Plagmann), den Hirten (Ann-Kristin



Selbstgefällig und autoritär tritt König Herodes (Charly Trümpelmann) in Erscheinung.

(nach Lucas) gewesen, denn dieses formuliere eine besondere Hoffnung. „Sie besteht darin, dass die Finsternis das Licht nicht wird ergreifen können“, erklärt die Theologin. Und so bestehe der Kern des Stücks auf der Suche nach dem Licht, das nicht erlischt und endet folgerichtig in Bethlehems Stall, wo



Maria (Charlotte Butting) trifft auf eine Gruppe Elben, die in dem Krippenspiel die Rollen von Engeln übernehmen.

Fotos: Schneider

Ali's
Änderungsschneiderei
Änderungen aller Art – preiswert und gut!
Hufenweg 24 – im Fachmarktzentrum
Preetz, Tel. 01 76 / 22 83 55 87
Öffnungszeiten Mo – Fr 9 – 18 Uhr, Sa 9 – 14 Uhr

**Ist die Uhr entzwei,
bringen Sie sie vorbei.**
Wir reparieren in eigener Werkstatt.
Uhrmacherei in der 3. Generation
Uhren & Schmuck
Schumacher GBR
Lange Brückstraße 18 • Preetz • Tel. 0 43 42 / 50 05

Wir danken allen Gästen und Freunden unseres Hauses für das uns entgegengebrachte Vertrauen und wünschen allen schöne Weihnachtstage und ein gutes Neues Jahr!

Unsere Restaurantzeiten zu den Feiertagen:
24.12.14: geschlossen
25.12. / 26.12.14: ausgebucht
31.12.14: ausgebucht
1.01.15: 12.00 - 15.00 Uhr

Landhaus Schellhorn
Am Berg - 24211 Schellhorn
04342 - 86001 o. 888 662





Erfolgreicher Punschverkauf für die Pfadfinder

Plön (los) „Alle Jahre wieder“ ist insbesondere die Adventszeit ein guter Grund, sich um soziale Angelegenheiten und die damit verbundene nötige „Krötenwanderung“ zu bemühen. So ließ es sich Plöns Bürgermeister Jens Paustian auch in diesem Jahr nicht nehmen, am vierten Advent im stilvollen Ambiente des weih-



Weihnachtlich verkleidet kurbelte Plöns Bürgermeister Jens Paustian den Punschverkauf für den „Guten Zweck“ an.

nachtlich geschmückten Schlossbergs drei Stunden lang durch Punschverkauf Geld zu sammeln. Über eine stattliche Spendensumme von 658 Euro dürfen sich die Plöner Pfadfinder freuen, die im kommenden Jahr den Betrag erhalten werden. Die „Seeschwalben“ nutzten Paustians „Klön“-Punsch, um sich zu präsentieren und um für ihre Jugendarbeit zu wer-

ben. Stockbrot mit gestalteten. „Paustians Plön Punsch“ ist eine Aktion, die der Verwaltungschef mit Unterstützung von Roswitha Erdmann („Braserie“) bereits seit 2007 durchführt und deren Einnahmen eins zu eins (!) gespendet werden. Dabei zielt der Punschverkauf stets auf Plöner Kinder und Jugendliche, die mit dem gesammelten Geld unterstützt werden können. So waren unter anderem bereits die Jugendfeuerwehr, Kindergärten, die Plöner Tafel und die DLRG-Jugend Nutznießer des Punsch-Ausschanks, den „Ser-



vicekraft“ Paustian werbewirksam im Weihnachtsmann-Outfit anzukurbeln versteht – natürlich auch mit alkoholfreiem Punsch.



Die Pfadfinder gestalteten die Aktion mit Feuerschalen und Stockbrot mit.



Die Kleidergarage macht Weihnachtsferien

Plön (t). Seit Montag macht die Kleidergarage im Pasterstieg in Plön Weihnachtsferien bis einschließlich Sonntag, den 4. Januar. Ab Montag, den 5. Januar, sind die Öffnungszeiten wieder wie gewohnt von Montag bis Freitag von 9 bis 11.30 und 15 bis 17 Uhr.

Restaurant & Hotel
Stolz
Plön Markt 24
Feine Wintersuppen je 9,- €
Hausgemachter Glühwein
Fr./Sa./So. NEU 12-18 Uhr
purStolz Frühstück je 17,- €
Fr./Sa./So. 8-10 Uhr
1.&2. Weihnachtstag
12 - 14 / 18 - 21 Uhr: Ein Festgenuss der besonderen Art, wenige Restplätze.
Tel. 0 45 22 / 503 20

Der Masseur Jens Rose
Staatlich geprüfter Masseur
24211 Preetz · Memeler Straße 41
Tel. (0 43 42) 30 89 13 / 8 19 07
– Termine nach Vereinbarung –

GODEWIND
CAFÉ · BISTRO · RESTAURANT
Nach einem Spaziergang am Strand der Hohwacher Bucht freuen wir uns auf Ihren Besuch!
Rehragout mit Beilagen € 15,90
Grünkohl mit Pinkel € 12,50
UNSER ADVENTSMENÜ
3 Gänge
Gänsekeule mit Beilagen € 21,-
Öffnungszeiten: Do – So ab 12.30 Uhr
Seestraße 21 · 24321 Hohwacht
Tel. 0 43 81 - 208 51 98

nah & frisch
Jeden Tag frische Brötchen
Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 7 – 19 Uhr
Sa. 7 – 18 Uhr · So. 8 – 12 Uhr
Breslauer Straße 11a · 24306 Plön
Tel. 0 45 22 / 76 61 - 0

Verkauf ab 29.12.14
DIE ZUKUNFT des feuerwerks
CBP-Complete Battery Power
Familiensortiment
500 g – Batterien
Ettling
Preetz, Kirchenstraße 19
Telefon (0 43 42) 25 26
www.ettling.net
Wir wünschen ein gesundes neues Jahr!

Eine vorweihnachtliche Überraschung



Förde Sparkasse spendet 1.500 Euro für die neue Küche des Waldorfkindergartens

Plön (akr). „Das sieht doch aus wie das Wikingermuseum in Haithabu“, überlegen die Kinder des Waldorfkindergartens beim Blick auf den Wandkalender der Förde Sparkasse für das kommende Jahr. „Jedes Jahr bringen wir einen solchen Kalender mit Landschaftsmotiven aus der Region heraus. Unsere Kunden können den Kalender dann gegen eine Spende mitnehmen“, erklärt Peter Mordhorst, Regionalleiter der Förde Sparkasse. Im letzten Jahr sind insgesamt 13.636 Euro gespendet worden und die Sparkasse hat den Betrag auf 15.000 Euro aufgestockt. Dieses Geld kommt nun rund zehn verschiedenen Einrichtungen zu Gute. 1.500 Euro davon hat der Waldorfkindergarten in Plön erhalten und kann sich nun über eine komplett neue Küche freuen.



Freuen sich über die großzügige Spende für eine neue Küche: die 20 Kinder des Waldorfkindergartens in Plön und ihre Erzieher.

Mittagessen“, freut sich Andreas Sieh vom Vorstand des Waldorfkindergartens. Gemeinsam mit seiner Frau Cora, Beate Selig und Martre Loll von Horn leitet er den Kindergarten, in dem 20 Kinder ihre Zeit verbringen. „Die Kinder kommen mit ihren Hockern von allen Seiten an die Arbeitsflächen heran und können fleißig mithelfen beim Kochen. Gerade lernen sie, wie man mit einem Messer umgeht“, fügt Beate Selig hinzu. Damit sich aber keiner die Finger an heißen Herdplatten verbrennt, gibt es eine kleine Schiebetür, die bei Bedarf einfach verschlossen wird. Mit der neuen Küche hat der Kindergarten nun viele Möglichkeiten für das gemeinsame Frühstück und Mittagessen.



Balance auf einem Rad



Einradspaß liegt in der Plöner Weihnachtsluft

Plön (t). Am dritten Advent kamen Groß und Klein der Einradgruppe des TSV Plön in der Turnhalle der Plöner Gemeinschaftsschule zusammen, um Eltern und Verwandten ihre in nur zwei Stunden einstudierten Weihnachtskuren zu präsentieren. Die Mädchen und Jungs im Alter zwischen sechs und dreizehn Jahren haben in dieser kurzen Zeit gemeinsam vier verschiedene Choreografien erlernt, die sie vor begeisterten Augen vorführten. Jeder - vom Anfänger bis zum Fortgeschrittenen - war mit Freude und Begeisterung dabei. Eine Bastelaktion sowie ein

von den Eltern vorbereitetes Buffet rundeten den weihnachtlichen Nachmittag ab. Dieser Ausklang des Einradjahres 2014 lässt das „Freestyle Team Plön“ zugleich mit Vorfreude auf die im Jahr 2015 anstehenden Aktionen blicken. Wesen Neugier hier geweckt wurde, der kann gerne bei unserer Einradsparte vorbeischaun und sich von der bunten Welt des Einradfahrens begeistern lassen. Im TSV Plön stehen Einräder zum Ausprobieren zur Verfügung. Bei Fragen schreibt eine E-Mail an K.Cassebaum@gmx.de oder meldet euch unter der 01573/ 93 90 116.



Winter-Sale 20 %
auf ausgewählte Wintergartenmodelle

Gültig bis 31.12.2014



KABEN
mein Wintergarten

Ausstellung im Wintergartenpark: Täglich (Mo-So) von 9-18 Uhr
Beratung auch gern bei Ihnen vor Ort · Einen Kaben muss man haben!
Bad Segeberg · Jasminstr. 26 · Tel. (0 45 51) 95 22-0 · www.kaben-mein-wintergarten.de



Holsteiner Spezialitäten
Neujahrsmittag
traditionell Grünkohl

2015 an den Wochenenden
immer Holsteiner Gerichte

Wir wünschen frohe Weihnachten
und ein gesundes neues Jahr.

Herzlich willkommen! Wir bitten um Ihre Anmeldung

Alte Dorfstraße 17 • 24306 Rathjensdorf • Telefon: 04522/2615



Mediterrane Köstlichkeiten und holsteinische Gastlichkeit am Dieksee

Conny und Jens Maß haben das Fährhaus Niederkleveez neu eröffnet

Niederkleveez (ed). Im Niederkleveezer Fährhaus hat Gastlichkeit Tradition – seit Jahrzehnten werden in dem schönen historischen Gebäude die Gäste mit feiner Küche, herzlichem Service und liebevoll gestaltetem Ambiente verwöhnt. Diese Tradition führen die Eutiner Gastronomen Jens und Conny Maß nun seit Mitte Dezember weiter und freuen sich darauf, für ihre Gäste in Restaurant und Hotel da zu sein.

Nur kurz musste das Fährhaus Niederkleveez auf einen neuen Inhaber warten, denn der Eigentümer hatte die hervorragende Idee, das Ehepaar Maß mit seinem Händchen für italienische Gastlichkeit und Feinkost zu fragen, ob die beiden nicht Lust hätten, das schöne, alteingesessene HotelRestaurant mit dem unvergleichlichen Blick über den Dieksee zu übernehmen. „Und wir

hatten Lust“, schmunzelt Conny Maß. Das Fährhaus ist die perfekte Ergänzung zum Catering Service „Genuß nach Maß“ und dem gleichnamigen kleinen Feinkostgeschäft am Eutiner Stadtgraben. Seit vielen Jahren schon sorgen die beiden dafür, dass ihre Gäste, ob zuhause oder an den unterschiedlichsten Veranstaltungsorten, mit allem versorgt werden, was ihr Herz begehrt – vor allem natürlich mit den wunderbaren mediterranen Köstlichkeiten aus Jens Maß' Küche. „Jetzt können wir sogar Räumlichkeiten für Veranstaltungen zum Catering anbieten“, lacht Conny Maß. „Und das Fährhaus eignet sich wunderbar für Familienfeiern, besonders für Hochzeiten natürlich – wir haben sogar eine Hochzeitssuite.“

Über 19 geräumige, helle und schön eingerichtete Zimmer verfügt das Fährhaus, Einzel- und Doppelzimmer sowie zwei wunderschöne Suiten – viele Zimmer haben den herrlichen Seeblick. Aber ohnehin ist das Fährhaus in Niederkleveez ein zauberhafter Ort – hier darf man sich rundum verwöhnen und seine Seele ein



Conny und Jens Maß haben das Fährhaus Niederkleveez wieder mit herzlicher Gastlichkeit erfüllt und freuen sich, für ihre Gäste da sein zu dürfen.

bisschen baumeln lassen, das schöne Ambiente und die herrliche Natur genießen. Und das gilt nicht nur für unsere Urlaubsgäste – ein kleiner Tapetenwechsel, ein Wochenende lang eine Auszeit nehmen und einfach mal Gastlichkeit genießen, das entschleunigt herrlich und macht fit für den Alltag.

Mit dem Verwöhnen ihrer Gäste haben die beiden neuen Inhaber gleich am ersten Tag angefangen. Am Eröffnungstag hatten Jens und Conny Maß zum mediterranen Buffet geladen und kamen bei ihren Gästen damit hervorragend an – „niemals hätten wir mit so einem Ansturm gerechnet“, freut sich Conny Maß, „und unsere Gäste waren begeistert vom Essen, das freut uns natürlich besonders.“ Die mediterrane Küche ist Jens Maß' Spezialität, und darauf dürfen sich die Gäste freuen: Auf feinste italienische Antipasti natürlich wie Belugalinsen mit Koriander oder Auberginen nach Römer Art, bunten Pasta-Salat oder Karotten mit Ingwer. Als Hauptspeise gibt es Köstlichkeiten wie Schweinefilet mit Marsala und Kräutersaitlingen, dazu Rosmarin Kartoffeln – auch der Wildschweinbraten ist wunderbar oder die zarte Rosmarinpoularde. Dazu gibts mediterrane Gemüse, hausgemachte Gnocchi, Ratatouille oder hausgemachte Pasta. „Ein echter Renner ist auch unser Schweinerückensteak mit Champignon-Zwiebelkompott, das ist

sehr lecker. Aber natürlich haben wir auch regionale Speisen, die in die Jahreszeit passen“, ergänzt Conny Maß, „wie Sauerfleisch oder Grünkohl.“ Ein Tiramisu oder eine Mousse au chocolat, eine feine Panna Cotta oder ein frischer Obstsalat runden den Genuss perfekt ab.

„Natürlich bleiben unser kleines Feinkostgeschäft wie auch der Catering Service unverändert bestehen“, sagt Conny Maß, „wir planen sogar, die Öffnungszeiten des Ladens zu erweitern. Ab Januar wird er von Montag bis Samstag geöffnet sein.“ Im Fährhaus Niederkleveez sind Jens und Conny Maß im Winter von Mittwoch bis Sonntag von 12 Uhr bis in die Abendstunden für ihre Gäste da – warme Küche gibt es mittags bis 14.30 Uhr und dann natürlich abends wieder. Am Nachmittag dürfen sich die Gäste auf hausgebackene Kuchen, Kaffee- und Teespezialitäten freuen. „Wir freuen uns sehr darauf, unsere Gäste hier zu verwöhnen“, so Conny Maß, „wir sind herzlich gern auch für die Gäste aus dem Ort und dem Osterberg-Institut da und freuen uns, viele nette Menschen hier zu treffen.“ An den Feiertagen sind noch einige Plätze frei – Kurzentschlossene sind herzlich eingeladen, sie sich zu reservieren. Und der Jahreswechsel wird im Fährhaus Niederkleveez auf besonders schöne Art mit einem Silvesterbuffet und Dieksee-Blick gefeiert.

M A L E R E I B E T R I E B

farbecht



T H O M A S G R A P G M B H

Telefon 04342 / 800 905
www.maler-farbecht.de

Täglich Mittagstisch & Fleischer-Imbiss

...mit Liebe für Sie gekocht...

Menüplan
vom 25.12. bis 31.12.2014

Do 25. 1. Weihnachtstag – Feiertag	
Fr 26. 2. Weihnachtstag – Feiertag	
Sa 27. *1/2 Grillhaxe mit Sauerkraut, Kartoffeln oder Püree und Speckstippe	6,80
*Broccolicremesuppe mit Klößchen	
500g Portion	3,80
Mo 29. *Schnitzel „Wiener Art“ v. Schwein, Rahmgemüse, Kartoffeln	5,80
*Milchreisauflauf mit Kirschen	4,50
*Tagessuppe	
Di 30. *Geschnetzeltes vom Schwein, Paprika in Rahmsauce, Kartoffeln oder Nudeln	6,30
*Leberkäse mit Kraut und Püree	5,50
Mi 31. *Grünkohl mit Kasseler, Kochwurst, Schweinebacke, süße oder salzige gebratene Kartoffeln	7,99
*1 Paar Wiener Würstchen mit Kartoffelsalat	3,99

**Wir wünschen Ihnen
ein gutes und gesundes
Neues Jahr!**



BAR

ist doch klar!

**Ankauf von Schrott,
Kabel, Kupfer,
Messing usw.**

**Kostenlose Abholung
von Schrott-Fahrzeugen**

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 8–12 u. 13–17 Uhr
· Sa. 8–14 Uhr

**Firma Max
Aldenhoff**
Schrott- und Stahlhandel
Stendorfer Weg · Sagau b. Eutin
Tel. 0 45 28 / 3 03
oder 01 70 / 1 88 20 33

Und was kommt bei Ihnen zu Weihnachten auf den Tisch?

Ein Blick in die Töpfe der Preetzer Wochenmarktbesucher

Preetz (sh). Es ist das Highlight an den Festtagen: das Weihnachtsessen. Ob vor oder nach der Bescherung, ob einfach oder aufwändig – beim Heiligabendessen hat jede Familie ihre eigene Tradition. Beliebte Weihnachtssessen sind der schnell gemachte Kartoffelsalat und Würstchen, Karpfen blau oder Gänsebraten. Ein Raclette-Grill eignet sich besonders für das Essen mit vielen Gästen. Oder nach einem bodenständigen Mahl an Heiligabend wird das Weihnachtsessen am ersten und zweiten Weihnachtstag deutlich festlicher und aufwendiger – die Gäste werden verwöhnt und mit ganz besonderen Gerichten kommt wunderbar festliche Stimmung auf. Signe Hoppe vom reporter hat sich auf dem Preetzer Wochenmarkt umgehört und viele Marktbesucher in vorweihnachtlicher Stimmung haben gerne verraten, was Weihnachten bei ihnen in die Töpfe kommt.

Bei Ellen und Siegfried Haß geht es an Heiligabend zu Tisch ganz einfach zu, da sind sie zu zweit. Erst am 25. Dezember müssen 13 Personen bewirtet werden, Kinder,



Jessica Köppel und Tochter Eleni freuen sich auf leckeren Lachs.

Zum Dessert gibt es Bratäpfel und „Rosa Luft“. „Rosa Luft? „Schaumpudding aus Johannisbeersosse“, erklärt Siegfried Haß und lacht: „Das kenne ich noch aus meiner Kindheit – damals haben wir dazu „Errötende Jungfrau“ gesagt!“

Lachs aus dem Ofen mit Kartoffeln, Rosenkohl und Bechamelsosse gehört bei Familie Langmaack auf den weihnachtlichen Tisch. „Das ist jedes Jahr das Gleiche und eine schöne Tradition“, sagt Andrea Langmaack, „da fragen die Kinder schon vorher immer nach.“ Andrea Heitmann ist Mitarbeiterin des Frauenhauses: „Hier geht es Heiligabend sehr international zu, denn wir haben neben deutschen Frauen auch Migrantinnen“, erzählt sie. „Es wird zusammen gekocht und jede Frau steuert eine Köstlichkeit aus ihrem Heimatland bei. Nach der gemeinsamen Kaffeetafel am Nachmittag wird dann am Abend gemeinsam gegessen.“

Bei Jessica Köppel gab es bisher immer Ente, doch in diesem Jahr wird zum ersten Mal Fisch gegessen. „Ich brate den Lachs kurz an, dann kommt er in den Ofen. Dazu gibt es Kartoffeln, Möhren und eine Beurre Blanc mit Weißwein“, verrät Jessica Köppel. Neben dem Papa und Töchterchen Eleni sitzen Omas, Opas und die Tante mit am Tisch und werden sich den leckeren Lachs schmecken lassen.

„Früher gab es bei mir zu Hause Heiligabend Kartoffelsalat und Würstchen“, erinnert sich Michael Stieb, „doch meine Frau und ich haben für die Kinder immer traditionell eine Gans gebraten. Darauf warten die Kinder heute noch. Vielleicht gibt es aber dieses Jahr

Ente mit Rotkohl, Kartoffeln und Kroketten, da sind wir uns noch nicht ganz einig.“

Konstanze Dick mag eigentlich nicht so gerne Kartoffelsalat, „aber an Heiligabend muss das einfach sein“, lacht sie. „Meine Mutter macht ihn schwäbisch, mit Brühe und Essig, dazu gibt es Würstchen. Während wir zum Krippenspiel gehen, macht sie das Essen“, verrät die junge Frau. Am ersten Feiertag wird dann groß gekocht mit Braten, Rotkohl und Knödel.

Leevste (7), Lille (6) und Lykke Boy (2) helfen fleißig mit, wenn Mama Beke Boldt das Festessen zubereitet, nur Baby Laerke braucht noch

nichts zu tun. „Bei uns gibt es Gans so wie meine Oma und meine Mutter sie immer gemacht haben“, erzählt die vierfache Mutter. „Ungewürzt für sechs bis sieben Stunden in den Ofen und langsam überkrusten lassen. Dazu kommen Beilagen in allen Farben auf den Tisch, Kartoffeln, Kroketten, Rosenkohl, Rotkohl, Möhren, Rüben – wie ein Regenbogen. Vieles kann ich am Tag zuvor schon vorbereiten. Alle helfen mit und die Kinder putzen den Rosenkohl.“

Mit den Kindern und Enkelkindern sind Eva und Wolfgang Niemeyer am ersten Feiertag zu sechst. „Bei uns gibt es immer Wild“, sagt Wolfgang Niemeyer, „Reh, Hirsch oder Damwild. „Dazu gibt es Kroketten, Kartoffeln, Preiselbeeren und Pfirsiche“, verrät Ehefrau Eva Niemeyer, „darauf freuen sich schon alle lange im Voraus!“



Eine traditionelle Gans mit vielen bunten Gemüsen gehört für Familie Boldt zu Weihnachten dazu.

Schwiegerkinder und die Schwiegermutter aus England. „Da mache ich Krustenbraten und Putenkeulen mit verschiedenen Gemüsen“, erzählt Ellen Haß, „und meine Tochter hilft mir in der Küche.

stefan m.
fashion für Sie & Ihn

70/50
PROZENT AUF ALLES!

Heiligabend
24. Dezember
bis 13 Uhr
geöffnet!

Sonntag
28. Dezember
12 - 18 Uhr
geöffnet!

Sonntag
4. Januar 2015
12 - 18 Uhr
geöffnet!

Freuen Sie sich mit uns,
ab Februar 2015 im neuen Glanz.

stefan m.
fashion für Sie & Ihn

LANGE STRASSE 10 - 24306 PLÖN
TELEFON (0 45 22) 20 65
www.stefanm-mode.de





Kompetenter Service rund ums Auto

Am 2. Januar öffnen die Kfz-Meisterwerkstatt „Auto Groth“ und der Reifenhandel „Reifen Paul“ in der Kührener Straße 147

Preetz (ed). Wem man sein Auto anvertraut – ob nur zur Wartung oder zu kleineren wie größeren Reparaturen – ist Vertrauenssache, denn auf seinen fahrbaren Untersatz muss man sich verlassen können. Und verlassen kann man sich auch auf die beiden Herren, die sich in der Kührener Straße 147 mit einer Kfz-Meisterwerkstatt und einem Reifenhandel selbständig machen. Tommy Kitschmann ist Meister im Kfz-Handwerk, sein Kollege Sönke Holmer Fachmann, wenn es um die Reifen geht – und es gibt rund ums Auto nichts, was die beiden nicht können.

Gemeinsam haben sie Werkstatt und Ladengeschäft renoviert, um im neuen Jahr für ihre Kunden da sein zu können. Auto Groth ist eine freie Meisterwerkstatt für Autos und Transporter aller Hersteller – „wir reparieren fast alles, was Räder hat“, lacht Tommy Kitschmann. Der Kfz-Meister arbeitet seit 14 Jahren in seinem Beruf. Er kommt aus dem VW- und Audi-Bereich und ist Service- und Diagnosetechniker sowie Fachmann für Sicherheit- und Komforttechnik. In seiner Meisterwerkstatt bietet er vom Fahrzeug-Check über die Wartung samt TÜV und AU bis hin zu kleinen und großen Reparaturen den kompletten Service rund ums Auto an. „Das Auswechseln der Verschleißteile oder



Kfz-Meister Tommy Kitschmann und Reifen-Fachmann Sönke Holmer eröffnen am 2. Januar in der Kührener Straße 147 die Kfz-Meisterwerkstatt Auto Groth und den Reifenhandel Reifen-Paul und freuen sich, hier für ihre Kunden rund ums Auto kompetenten Service bieten zu können.

wenn die Elektrik mal versagt, Unfallschäden oder wenn es auch mal nur der Ölwechsel sein soll, wir sind gern für Sie da.“ Ebenso werden Windschutzscheiben ausgetauscht oder, wenn möglich, sachgerecht repariert. Die neuesten Fehlerauslesegeräte machen eine schnelle Diagnose möglich und die hohe Kompetenz Tommy Kitschmanns stellt die sorgfältige und fachgerechte Reparatur sicher. „Und wer nur mal sein Auto durchchecken lassen will auf

die Wintertauglichkeit“, so der Kfz-Meister, „ist ebenso herzlich willkommen.“ Wer in der Nähe wohnt und radeln mag, der bekommt gern ein Leihfahrrad gestellt für die Dauer der Reparatur. Gemeinsam mit Auto Groth öffnet auch der neue Reifenhandel – Reifen Paul bietet den Rundum-Reifen-Service vom Verkauf über Montage bis zur Reparatur. Sönke Holmer ist ein echter Fachmann auf seinem Gebiet. „Wir haben Reifen für nahezu jedes Modell auf Lager“, sagt er, „aber wir erfüllen natürlich auch gern Sonder-

wünsche und können Reifen aller Art in kurzer Zeit bestellen.“ Wer also jetzt noch keine Winterräder hat, der hat bei Reifen Paul alle Möglichkeiten. Auf den fünf Hebebühnen der Meisterwerkstatt wechselt, montiert, wuchtet und repariert er fachmännisch – „und natürlich bekommt jeder Kunde die Beratung, die er sich wünscht. Ob Stahl- oder Alufelgen, sportliche Reifen oder geländegängig, die klassische oder die tiefergelegte Variante“, schmunzelt Sönke Holmer, „wir machen alles, wenn es um Reifen geht – aber Sicherheit steht natürlich immer im Vordergrund.“

Mit ihrer Meisterwerkstatt und dem Reifenhandel füllen die beiden jungen Unternehmer die Lücke, die Ford Mikusch auf dem Kührener Ende hinterlassen hat und bieten ebenso kompetenten wie schnellen und herzlichen Service rund ums Auto an – am 2. Januar öffnen sie ihre Türen und freuen sich, für ihre Kunden rund ums Auto da zu sein.

Termine bei Auto Groth können unter 04342-8582540 und mit Reifen Paul unter 04342-8582542 vereinbart werden. „Wer sich aber einfach nur umschauchen möchte, mal schauen, was wir hier so machen“, schmunzelt Tommy Kitschmann, „ist herzlich auf eine Tasse Kaffee eingeladen, um uns und unser Leistungsspektrum kennen zu lernen. Auto ist schließlich Vertrauenssache.“

Getränkemarkt
Lieferservice
Kommissionsware
Festausrüstung

KLUSS
Getränkemarkt

Duckstein Rotblondes Original 8 x 0,5l + 2,14 Pfand 1l = 3,12 12.49	fritz-kola, fritz-limo v. Sorten, teilw. koffeinhaltig 24 x 0,33l + 3,42 Pfand 1l = 2,15 16.99
Cocktail Plant v. Sorten mit Alkohol - Cocktails ready to drink 0,2l + 0,15 Pfand 1l = 9,95 1.99	

Angebotspreise = Abholpreise, Druckfehler und Irrtümer vorbehalten. Alle Angebote gültig vom 24.12. bis 31.12.2014.



im Gewerbegebiet Plön, Behler Weg 38
Richtung Lütjenburg · Tel. (0 45 22) 74 20 00
Mo. bis Fr. 9 – 18 Uhr · Sa. 8.30 – 13 Uhr



Veränderte Öffnungszeiten in Preetz

Preetz (t). Die Stadtverwaltung Preetz bleibt am Mittwoch, den 24., und Mittwoch, den 31. Dezember, sowie am Freitag, den 2. Januar, geschlossen. Ab Montag, den 5. Januar, sind alle städtischen Dienststellen wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten erreichbar. Die Stadtbücherei Preetz bleibt zusätzlich am Samstag, den 3. Januar, für den Besucherverkehr geschlossen. Die Ferienzeiten der städtischen Kindertagesstätten bleiben unverändert und können bei Bedarf direkt in den Einrichtungen erfragt werden. Die Schwimmhalle Preetz ist nur am 24. und 25. Dezember sowie am 31. Dezember und 1. Januar geschlossen. Am zweiten Weihnachtsfeiertag und ab dem 2. Januar ist die Schwimmhalle für alle kleinen und großen Schwimmer geöffnet. Nähere Informationen gibt es telefonisch unter 04342/84659 oder im Internet unter www.schwimmhalle-stadtpreetz.de.

„In der Weihnachtsbäckerei“

Fleißige Weihnachtsbäcker des Freien Kindergartens Plön in der Stadtbäckerei Junge

Plön (akr). „In der Weihnachtsbäckerei gibt es manche Leckerei....“ - beim Betreten der Stadtbäckerei Junge am vergangenen Donnerstag singen die Kinder des Freien Kindergartens in Plön munter Weihnachtslieder von Rolf Zukowski, während sie fleißig Teig kneten, mit dem Nudelholz ausrollen und Weihnachtsmotive ausstechen. Ein wunderbarer Duft nach frischem Gebäck liegt in der Luft. „Wir verarbeiten heute insgesamt

20 Kilogramm Teig“, sagt Martina Lehmann von der Stadtbäckerei Junge, während sie Mehl auf den Teig streut. Jetzt können die Drei- bis Sechsjährigen den Teig wieder weiter verarbeiten. Die Stadtbäckerei Junge in Plön bietet die Weihnachtsbäckerei für Kinder in diesem Jahr zum ersten Mal an. Maria Krüger, die erste Vorsitzende des Freien Kindergartens in Plön, ist darauf aufmerksam geworden



Fleißige Weihnachtsbäcker am Werk: Die Kinder des Freien Kindergartens Plön durften sich in der Stadtbäckerei Junge so richtig austoben und viele, viele Plätzchen ausstechen.

und nun stechen 14 Kinder mit ihren Bäckerhäuten Sterne, Herzen und Sternschnuppen aus hellem und dunklem Teig aus. „Die Kekse werden nach dem Backen noch mit Zuckerguss, bunten Streuseln, Zuckerperlen und gehobelten Mandeln verziert“, berichtet Erzieherin Kristin Schrotmann, die die Kinder

gemeinsam mit Erzieherin Jessica Latendorf beim Backen betreut. „Die kleinen Weihnachtsbäcker können die Kekse natürlich mit nach Hause nehmen und im Kindergarten verteilen“, erklärt Martina Lehmann. Jetzt kann das Weihnachtsfest kommen und für die Adventszeit gibt es ausreichend Weihnachtsgebäck.



DANA Lebensstil – Eröffnung

Seniorenfreundliches Wohnen in Eutin

Mit Stolz präsentieren wir Ihnen unser modernes Wohnkonzept „DANA Lebensstil“. 17 stilvolle und komfortable Wohnungen bieten Ihnen ein attraktives Zuhause und lassen keine Wünsche offen.

Seien Sie herzlich willkommen und besichtigen Sie unser planmäßig fertiggestelltes Gebäude:

Samstag und Sonntag, 27./28. Dezember 2014
von 11.00 bis 17.00 Uhr, Meinsdorfer Weg 27 in Eutin.

DANA Lebensstil Eutin
Meinsdorfer Weg 27, 23701 Eutin
kontakt@dana-lebensstil-eutin.de
Telefon: 05 11 – 7 01 43 44



Die beste Art zu wohnen

Wir wünschen Ihnen ein
besinnliches Weihnachtsfest
und einen guten Start in
das neue Jahr 2015.



Fröhliche Weihnachten und ein glückliches neues Jahr



Gottesdienste in der Stadtkirche

Preetz (t). Wegen der Vorbereitung der Kirche für die Gottesdienste am Heiligen Abend ist die große Stadtkirche am heutigen Dienstag, den 23. Dezember, nur von 10 bis 12 Uhr und am Mittwoch, den 24. Dezember, erst zu Beginn der Gottesdienste geöffnet ist. Die Kleine Kirche ist tagsüber jederzeit geöffnet.



Wir wünschen
allen unseren Kunden
und Geschäftsfreunden ein
frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr!

Dächer

KODEL



von Meisterhand

24211 Preetz · Gewerbestraße 8 · Fax (0 43 42) 8 49 97

(0 43 42) 8 46 18+8 46 10



Unseren Kunden und Geschäftspartnern
wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch ins neue Jahr!
Ihre Familie Bohnhoff und Mitarbeiter

Maßgeschneiderte Umzüge · Spezialtransporte
und Einlagerungen Tel. 0 43 42 / 31 01
www.umzuege-preuss.de

GRUNDIES KFZ-SERVICE

*Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Geschäftspartnern
ein frohes Weihnachtsfest und gute Fahrt im neuen Jahr!*

Matthias Grundies · 24211 Schellhorn · Plöner Landstr. 110
Tel. (0 43 42) 8 60 07 · Fax (0 43 42) 8 71 25

Fröhliche Weihnachten
und einen guten Rutsch
ins neue Jahr wünschen
wir allen Kunden,
Geschäftspartnern,
Freunden und Bekannten.



Gartenlandschaftsbau
Michael Gipmann

Plöner Str. 18 · 23714 Malente · **0162 4346551**



I D Milad Said ous Sana Said

„Fröhliche Weihnachten und ein glückliches neues Jahr“ auf Arabisch



ANKAUF & VERKAUF

Antik & Trödel Goldschmuck & Silber

*Ich danke meinen Kunden für das
entgegengebrachte Vertrauen und
wünsche Ihnen eine besinnliche
Weihnacht und ein frohes neues Jahr!*

das STÖBERLÄDCHEN



Inh. Meik Bargholz • Kirchenstraße 17 (neben Fa. Ettling) • Preetz
Telefon (0 43 42) 30 93 16

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.30 - 13.00 und 15.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch Nachmittag geschlossen • Sa. 9.00 - 13.00 Uhr



ltzehoer
Versicherungen

... und gut. ✓

Fröhliche Weihnachten
und ein glückliches
neues Jahr!

Frank Nuschko Versicherungsfachmann (BWV)
Ragniter Ring 31-35, 24211 Preetz, Tel. 04342 4831



Wir wünschen unseren
Bewohnern, deren Angehörigen,
unseren Gästen und Geschäftskunden
ein gesegnetes Weihnachtsfest und
ein gesundes neues Jahr!

Ihr Team vom



Das Haus am Klostergarten

Tel.: 04342/801-7000 | Fax: -7009

Klosterstraße 4 | 24211 Preetz

www.pflege-preetz.de | info@pflege-preetz.de

100 JAHRE

24326 Kalübbe, Dorfstraße 27
Telefon 04526 / 1404



★ ★ Wie begann das Jahr doch grau,
für uns kein Ding – wir servierten die erste Spanferkelsau. ★
★ Im Frühling wurden unsere Kälber geboren,
wir bekamen Drillinge – und alle waren zum Leben erkoren. ★
★ Im Sommer rollte der Ball in Brasilien,
leckerer Grillfleisch gab es von uns – für alle Familien! ★
★ Der Herbst erstrahlte sehr goldig und nett,
lag das etwa an den Fritze-Brötchen mit Mett? ★
★ Der Winter traut sich nicht recht um die Ecke,
da klopft an unsere Tür schon die nächste Wildstrecke... ★
★ Viel Arbeit gab es – wir denken dankbar an dieses Jahr zurück,
und freuen uns über ein gemeinsames 2015 – mit Segen und Glück!

★ ★ *Liebe Kunden,* ★ ★

wir sagen Danke für Ihr Vertrauen und Ihre Treue, die Sie
uns immer wieder entgegenbringen. Ihnen und Ihren
Familien wünschen wir ein fröhliches Weihnachtsfest.
Kommen Sie gesund ins Jahr 2015.

Ihre Familie Fritze und die ganze Belegschaft,

der wir für ihren unermüdlichen Einsatz danken und mit
denen wir gemeinsam die Herausforderungen meistern.



Glædelig Jul og godt nytår

„Fröhliche Weihnachten und ein glückliches neues Jahr“ auf Dänisch



Ich wünsche allen Patienten ein
schönes Weihnachtsfest und
ein gesundes neues Jahr!

Praxis für Schmerztherapie

Schmerzphysiotherapeut Frank Flemke

Privat und private Kassen

Wilhelmstraße 18 · 24306 Plön · Tel. 0 45 22 / 50 37 16



Das Team vom Holiday Land Plön
wünscht allen Kunden
ein frohes und besinnliches
Weihnachtsfest.

Wir bedanken uns
für das entgegengebrachte Vertrauen
im Jahre 2014 und freuen uns
auf ein reiselustiges Jahr 2015!

Bettina Mathesiüs und Team

HOLIDAY LAND

Lange Straße 12 · 24306 Plön
Telefon 0 45 22 / 12 50 · Telefax 0 45 22 / 36 68
www.holidayland-ploen.de · city-reisebuero.ploen@holidayland.de



Das DANA Pflegeheim Fünf-Seen-Allee
wünscht Ihnen frohe Weihnachtstage und einen
guten Start ins neue Jahr 2015!

Wir leisten stets unser Bestes, um Ihnen mit individueller
Pflege und vielfältigen therapeutischen und kulturellen
Aktivitäten ein warmherziges und sicheres Zuhause bieten
zu können.

Kommen Sie uns besuchen, wir beraten Sie gerne.

DANA Pflegeheim Fünf-Seen-Allee

Fünf-Seen-Allee 2, 24306 Plön

Telefon: 0 45 22 - 7 46 70

www.dana-gmbh.de



DANA

Das Beste für Senioren

Weihnachtsfeier des Frauenhauses

Preetz (t). In diesem Jahr fand bereits die achte Weihnachtsfeier mit den Preetzer Geschäftsleuten und den Verantwortlichen des Frauenhauses in Preetz statt. Viele Pakete wurden für die Kinder und Frauen, die die

Weihnachtszeit wegen zum Teil exzessiver Gewalt nicht in ihrem eigenen Zuhause verbringen können, von den Preetzer Geschäftsleuten schon im Vorfeld abgegeben. So sind also viele Geschenke zusammengekommen, und die Kinder und Frauen im Frauenhaus freuen sich über die liebevolle verpackten Präsente, wie Delikatessen, Tee, Schmuck, Kerzen, Parfum, Bücher, Spiele, Kleidung, Kissen, Plaids und vieles mehr zur Weihnachtszeit. Durch die mehr

als großzügigen Spenden sind die Mitarbeiterinnen des Frauenhauses auch in der Lage so manche Geburtstagsfeier etwas aufzuhellen, die im Frauenhaus verbracht werden muss. Insgesamt war es ein sehr erfreulicher und rührender Abend mit selbst gebackenen Keksen und leckerer Quiche von Wieland von Westernhagen, die jedes Jahr auf's neue gut ankommt. Wie jedes Jahr hat Michal Götzke von Juwelier Rensmeyer Bio-Rotwein für die kleine Feier gesponsert.





Merry Christmas and a Happy New Year

„Fröhliche Weihnachten und ein glückliches neues Jahr“ auf Englisch



*Merry Christmas
and a happy new year!*

*schmidt's
augenblick*

Scharfe Brillen und
alles andere fürs Auge.
Gibt's in Ascheberg bei
Schmidt's Augenblick.

Schmidt's Augenblick
Langenrade 2 b | 24326 Ascheberg
Tel. 04526 / 33 82 - 81 | Fax - 84



Heiligabend mit Sologesang

Preetz (t). Die Christvesper am Heiligabend um 17.30 Uhr im Bugenhagenhaus Preetz Süd wird in diesem Jahr musikalisch besonders ausgestaltet. Begleitet von einem Streichquartett wird die Sängerin Edith Hamer den Weihnachtsgottesdienst mit Werken von Bach, Bocksberg und Haydn festlich umrahmen.



D. Hundt G m b H

Heizung · Sanitär
Inh. Manfred Slamanig

• Heizung • Sanitär • Gas • Ölfeuerung

Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Nettelseer Str. 16 · 24211 Klein Kühren
Tel. 0 43 42 / 22 77 · Tel. 0 43 84 / 59 90 80 · Fax 0 43 84 / 53 72



*Wir wünschen unseren Kunden, *Freunden *
und Bekannten eine schöne Weihnachtszeit
und ein erfolgreiches neues Jahr.*

Malereibetrieb Ihms

Inhaber Uwe Ihms • Malermeister
Rodmstorstraße 26 • 24306 Plön
Tel. 04522/ 1244 • Fax 04522/ 1277 • maler-ihms@t-online.de

**Fröhliche Weihnachten
und allzeit gute Fahrt,
auch im neuen Jahr,
wünscht Ihnen
das Team von*

**friedrich
AUTOTEILE**

Ersatz- und Verschleißteile • Werkzeuge • Autozubehör
und Lacke • Dach- und Heckträger • Groß- und Einzelhandel

23701 Eutin
Plöner Str. 142 • Tel. (0 45 21) 7 15 65





Joyeux Noël et Bonne Année

„Fröhliche Weihnachten und ein glückliches neues Jahr“ auf Französisch



Immer wieder
sonnabends bis **19.00 Uhr**
können Sie ihren Lottoschein
bei uns abgeben!
Ihr Presse-Fachhändler in Preetz

Bei uns können Sie auch Ihre speziellen Tabakwaren auf Bestellung bekommen.

Tabak Müller
24211 Preetz, Hufenweg 24, Fachmarktzentrum im Sky-Markt
Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten
schöne Weihnachtstage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Bensien & Hartz



Meisterbetrieb für
Heizungs- und Sanitärtechnik

Eichkamp 10, 24217 Schönberg

Tel. 04344 819 22 20

info@bensienhartz.de, www.bensienhartz.de

*Wir wünschen allen Kunden, Freunden und
Bekannten ein schönes Weihnachtsfest und
einen guten Start ins neue Jahr!*

KostBAR

SCHENKEN & GENIESSEN



Wein · Essig · Öl · Pasta · Brände · Liköre · Präsente

Wir wünschen all unseren Kunden ein besonderes
Weihnachtsfest, ein gutes neues Jahr und bedanken
uns für das entgegen gebrachte Vertrauen.
Gundula Schottler u. Barbara Holdt

Lange Brückstraße 10 · 24211 Preetz · Tel./Fax 0 43 42 - 30 81 91



Für das entgegengebrachte Vertrauen
bedanken wir uns ganz herzlich.
Gerne stehen wir Ihnen auch im kommenden
Jahr wieder mit Rat und Tat zur Verfügung.
Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten
und einen guten Start ins neue Jahr.



Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring Deutschland e.V.
Handelsfachwirt **Waldemar Timm** Beratungsstellenleiter
Kirchenstr. 42 · 24211 Preetz · Tel. 04342/7895802
Fax 04342/87276 · waldemar.timm@steuerring.de
www.steuerring.de

Wir wünschen Ihnen
ein frohes Weihnachtsfest

Ihr Team von
B&B Auto-Service

An der B76, Nr. 4 - 24306 Plön
Tel.: 04522-760006
www.autowerkstattploen.de
www.facebook.com/bbautoserviceploen





Kala Christougenna Kiestihismenos O Kenourios Chronos

„Fröhliche Weihnachten und ein glückliches neues Jahr“ auf Griechisch



20%!
Geschenkgutscheine

eggers
optiker in preetz

Fröhliche Weihnachten!

Markt 19 · Tel. 0 43 42/27 34 · www.optikereggers.de

Materielle Wünsche hat Svea Dethlefs-Grüner in Bezug auf Weihnachten keine. Vielmehr ist es der Frieden auf der Welt, der für die Apothekerin von zentraler Bedeutung ist. „Davon wünsche ich mir mehr“, sagt sie. Weihnachten stehe vor allem im Zeichen der Familie. „Wir feiern gemeinsam in gemütlicher Runde“, erzählt Svea Dethlefs-Grüner und freut sich schon auf ein festliches Essen im privaten Kreis am Heiligabend.



Kath
GRUPPE



Das Preetzer Kath-Team wünscht Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr 2015!



Timo Becker
Gerd Bock
Edgar Breier
Torge Danikowski
Alexander von Eicken
Klaus Erdmann
Jörg Eyinck
Uwe Geisler
Sven Genatowski
Frank Grewohl
Sergej Grigor
Anja Hofterheide
Arno Janzikowski

Robert Karge
Reinhard Kazmierczak
Felix Koch
Kim Köhler
Malte König
Ingo Krumbek
Christian Lohmann
Karl-Heinz Pilchowski
Laila Rohweder
Maksim Sachnov

Klaus-Dieter Sandkühler
Stefan Sass
Günter Schöttler
Frank Speder
Wolfgang Splettstößer
Tom Streng
Jens Wichmann
Benjamin Wronna

Kath Autohaus GmbH & Co. KG
Plöner Landstraße 1-3, 24211 Preetz / Schellhorn
Tel.: 04342 7672-0 • www.kath-gruppe.de

9x in Schleswig-Holstein und Hamburg





Prettige kerstdagen en een gelukkig nieuw jaar

„Fröhliche Weihnachten und ein glückliches neues Jahr“ auf Holländisch



Andreas Rehn

SCHROTTPLATZ WAHLSTEDT

Ankauf von Alteisen und Metallen
Containergestellung & Lkw mit Ladekran
Zertifizierter Demontage-Betrieb für Altfahrzeuge

☎ 0 45 54 / 70 23 77

Holsteinstraße 17 in Wahlstedt
Mo.-Fr. 8.00 – 17.00, Sa. 8.00 – 12.00 Uhr
Vom 24.12.14 – 6.1.15 geschlossen

*Wir wünschen eine schöne Weihnachtszeit
und einen guten Start ins neue Jahr!*

Alle Jahre wieder...

*das Service Team vom Autohaus Plön
wünscht frohe Weihnachten und
ein gesundes, friedvolles Jahr 2015!*



Alexander Duchstein, Dirk Fojut, Jutta Gloe, Axel Hüsgen,
Tommy Kitschmann, Jens Lüth, David Lütt, Gina Markmann,
Kaleb Großmann, Michael Meschkat, Andreas Schiller,
Daniel Timm, Fabian Frahm, Patrick Forberger –
sagen **DANKESCHÖN**
für Ihr Vertrauen und sind
auch zwischen den Festtagen
und im NEUEN JAHR
zuverlässig für Sie da.



Autohaus Plön

Autohaus Plön GmbH · Behler Weg 5 · 24306 Plön
Telefon 0 45 22/ 30 35

www.autohaus-ploen.de



*Ich wünsche allen meinen Kunden
ein wunderschönes Weihnachtsfest und
ein gesundes neues Jahr.*

LÜTTE SCHATULLE

An- und Verkauf von Antik und Trödel

Lange Straße 19
24306 Plön
Tel. 04522/7897400
Inh. Robert Glezer

Öffnungszeiten:
Di., Do. u. Fr. 11.00 – 13.00 Uhr
u. 15.00 – 18.00 Uhr
Mi. 11.00 – 13.00 Uhr · Sa. 11.00 – 13.00 Uhr

Was'n Glück - da kommt der Klück!

Maurer + Betonbauer

Marcus Klück

Hufenweg 14 ■ 23714 Neukirchen

Tel.: 0173 77 12 684

■ Anbau ■ Umbau ■ Sanierungen ■ Fliesenarbeiten ■

*Ich wünsche allen Kunden und Geschäftspartnern
ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!
Vielen Dank für Ihr Vertrauen und die gute Zusammenarbeit!*





Gledileg Jól og Farsælt Komandi ár

„Fröhliche Weihnachten und ein glückliches neues Jahr“ auf Isländisch



Gartengestaltung von Meisterhand
**Garten- und
 Landschaftsbau**
Martin Peuker



**Wir wünschen frohe
 Weihnachten und ein
 gesundes neues Jahr.**

Schwentinestraße 11 • Preetz
Tel.: 0 43 42 / 8 60 94
Mobil 01 72 / 9 13 55 21



Fröhliche Weihnachten



Elektro Sohn
 24306 Plön • Lütjenburger Straße 4a
 Fon (0 45 22) 24 93 • Fax 49 53
 email: info@elektro-sohn.de • www.elektro-sohn.de
und einen guten Rutsch ins neue Jahr!



Wir wünschen allen Kunden
 und Geschäftsfreunden
 ein frohes Weihnachtsfest
 und ein gesundes neues Jahr!



RICHTER
baustoffhandel

24306 Plön
 Behler Weg 7
 Tel. (0 45 22) 50 08-0
 Fax (0 45 22) 50 08-68

24217 Schönberg
 Bahnhofstraße 36
 Tel. (0 43 44) 41 64-0
 Fax (0 43 44) 41 64-22

www.richterbaustoffe.de



Buon Natale e Felice Anno Nuovo

„Fröhliche Weihnachten und ein glückliches neues Jahr“ auf Italienisch



Bautrocknung Petersen



Wir legen alles trocken...

Wir wünschen unseren Kunden,
Geschäftspartnern und Freunden
ein frohes Weihnachtsfest und
ein gesundes neues Jahr!

Berliner Straße 31 | 23823 Seedorf | Tel.: 04555-71780
www.bautrocknung-petersen.de | info@bautrocknung-petersen.de



„Ich wünsche mir, dass alles immer so klappt, wie es klappen sollte, alles gesund bleibt und es mir gelingt, das Leben ganz bewusst zu genießen – auch, wenn es mal stressig ist“, erzählt Elke Springer etwas nachdenklich von ihren Weihnachtswünschen und freut sich schon auf die Festtage. „Weihnachten ist bei uns voller Rituale und verläuft seit vielen Jahren gleich.“ Der Christbaum werde bereits am Tag vor Heiligabend in einer gemeinsamen Aktion geschmückt. Und zu essen gibt es am Abend der Abende nicht etwa Kartoffelsalat und Würstchen, sondern Putenbraten mit Kroketten und Rosenkohl. „Ein richtiges Festessen“, freut sich die Teamleiterin für „Jugend und Soziales“, der Jugendpflege der Stadt Plön.

*Ich danke meinen Kunden für das entgegengebrachte
Vertrauen und wünsche Ihnen eine besinnliche Weihnacht
und ein frohes neues Jahr.*

Ihr Schornsteinfegermeister

Thomas Lüth

Karolinenstr. 19
24321 Lütjenburg
Tel. 0 43 81 / 46 65



Der Zimmerer

Meisterbetrieb



Wir wünschen allen Kunden, Freunden
und Bekannten ein besinnliches
Weihnachtsfest und ein
gesundes neues Jahr 2015.



Thorsten Jakubenko
Wöstenhof 13
23715 Hutzfeld
Telefon 04527-972337
Fax 04527-972381
Mobil 0170-5493132
der-zimmerer@t-online.de
www.der-zimmerer.eu



*Wir wünschen Ihnen
eine frohe und
besinnliche Weihnachtszeit
und ein gesundes neues Jahr!*

Unser Betrieb bleibt am 24., 27. und 31. Dez. 2014 geschlossen.
Wir sind am 2. Januar 2015 wieder für Sie da!

Ihr Autohaus mit Herz
AUTOHAUS ZANKEL E.K.

Lütjenburger Str. 98
23714 Bad Malente
Tel.: 04523-98660

Ein Unternehmen der L&Z-Gruppe
www.lzautomobile.de



EGON PETERSEN & SOHN

Inh. John-Peter Petersen

*Ein frohes Weihnachtsfest,
besinnliche und
gemütliche Stunden,
ein gesundes neues Jahr*

2015

Fissaubrück 1, 23701 Eutin
Telefon 0 45 21 / 73 87 2
Telefax 0 45 21 / 60 68

www.bullerjan-nord-ost.de
bullerjan-nord-ost@t-online.de





Shinnen omedeto. Kurisumasu Omedeto

„Fröhliche Weihnachten und ein glückliches neues Jahr“ auf Japanisch



Wir wünschen allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2015!

Juwelier Rensmeyer
Inh. Michael Götzke

Markt 6 | Preetz
Telefon 0 43 42 21 03
www.juwelier-reismeyer.de



www.foerde-sparkasse.de

Preetzer Taxi – Minicar Zentrale

Industriestr. 14, 24211 Preetz
0 43 42 - 80 08 56

Wir wünschen unseren Fahrgästen, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest.

Wir sind auch an den Feiertagen für Sie da.

0 43 42 - 35 35

Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest.

 **Förde Sparkasse**

Ein herzliches Dankeschön für die angenehme und vertrauensvolle Zusammenarbeit sowie Glück, Erfolg und Gesundheit für das neue Jahr.



Kung His Hsin Nien bing Chu Shen Tan

„Fröhliche Weihnachten und ein glückliches neues Jahr“ auf Mandarin



Unseren Kunden und Bekannten wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!



- ▶ FERNSEHTECHNIK
- ▶ TELEKOMMUNIKATION
- ▶ ELEKTROINSTALLATION
- ▶ ANTENNEN UND SATANLAGEN

Meisterbetrieb



Gerold Hill · Tel. 0 45 26 - 16 85
Ascheberger Str. 6a · 24211 Wahlstorf



All' unseren Kunden, Freunden und Bekannten wünschen wir ein

frohes Weihnachtsfest

und eine glückliches neues Jahr!



- Sanitär- und Heizungsbau
- Badkomplettsanierung
- Solaranlagen

Carsten Schmidt

Uhlandstr. 8 | 23823 Seedorf · Tel.: 0 45 55/71 49 06 | Mobil: 01 72/4 30 48 19
www.gebaeuedienst-schmidt.de

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein besinnliches Weihnachtsfest und ein erfolgreiches neues Jahr.



BAUUNTERNEHMEN
Horst Carstensen

Inh. Axel Brammann

Eutiner Str. 48 · 24306 Plön
Telefon 0 45 22/46 24 · Fax 0 45 22/37 09



Es ist ein ganz klassisches Weihnachten, an dem jeder Moment genossen, jedes Detail voll ausgekostet wird und alle zusammen kommen: „Wir Großen schmücken für die Kleinen erst einmal den Baum und dann gehen wir alle in die Kirche“, erzählt Buchhändlerin Maïke Simon. Für die anschließende Bescherung wird sich viel Zeit gelassen – ein passender Rahmen für die klassischen Weihnachtslieder. „Das Singen gehört für uns einfach dazu.“ Bücher stehen bei Maïke Simon auf dem Wunschzettel hoch im Kurs und sie verschenkt sie auch gerne. „Ich wünsche mir, dass meiner Familie der Spaß am Lesen schöner Bücher immer erhalten bleibt“, erklärt sie nachdrücklich. Ist schließlich Ruhe eingekehrt, bereiten die Frauen das Essen vor. Die Aufgaben sind verteilt, jede bringt etwas an Heiligabend mit. Als Hauptgericht soll es Gänsebraten geben, ein hiesiges Tier aus artgerechter Aufzucht. „Die Männer dürfen die Weinflaschen öffnen“, verrät Maïke Simon augenzwinkernd. Wer nach dem abendlichen Festmahl noch raus mag, geht ein zweites Mal zur Kirche. „Ich bin eigentlich immer dabei, wenn wir die Mitternachtsmesse besuchen“, freut Maïke Simon sich auf ein stimmungsvolles Weihnachten 2014.

Maïke Simon auf dem Wunschzettel hoch im Kurs und sie verschenkt sie auch gerne. „Ich wünsche mir, dass meiner Familie der Spaß am Lesen schöner Bücher immer erhalten bleibt“, erklärt sie nachdrücklich. Ist schließlich Ruhe eingekehrt, bereiten die Frauen das Essen vor. Die Aufgaben sind verteilt, jede bringt etwas an Heiligabend mit. Als Hauptgericht soll es Gänsebraten geben, ein hiesiges Tier aus artgerechter Aufzucht. „Die Männer dürfen die Weinflaschen öffnen“, verrät Maïke Simon augenzwinkernd. Wer nach dem abendlichen Festmahl noch raus mag, geht ein zweites Mal zur Kirche. „Ich bin eigentlich immer dabei, wenn wir die Mitternachtsmesse besuchen“, freut Maïke Simon sich auf ein stimmungsvolles Weihnachten 2014.

JOHN GmbH

Erd- und Tiefbau

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und freuen uns auf eine weitere Zusammenarbeit. wir wünschen frohe Festtage und ein glückliches neues Jahr.

Brombeerweg 16 · 24211 Schellhorn
Tel. 04342-903426 · Fax 04342-903427
E-Mail: johngmbh@ki.tng.de

KJ KLAUS JOHN
Containerdienst
seit 1950

- Verkauf von:
- Recycling
- Mutterboden
- Friesenwallsteine u.v.a.
- Abfallannahme

Wurth 1 · 24329 Grebin-Görnitz
Tel. 0 43 83 - 470 · Fax 043 83 - 13 70



God Jul og Godt Nyttår

„Fröhliche Weihnachten und ein glückliches neues Jahr“ auf Norwegisch



Wir wünschen unseren Kunden,
Geschäftspartnern und Freunden ein frohes
Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!

Tischlerei Fingerhut

Innenausbau – Möbel – Türelemente
Reparatur – Montage

Tel.: 0 43 42 - 798 190
Fax: 0 43 42 - 798 191
Mobil: 01 51 - 14 15 19 98

Gut Rastorf Torhaus
24211 Rastorf

Eine klare Sache!

Glas-Service
ERNST

E-Mail: info@der-glaser.de
www.der-glaser.de

Tel.: 0 43 42 - 800 884
Fax: 0 43 42 - 800 711
Mobil: 01 71 - 5 76 12 75

Kührener Str. 143
24211 Preetz

Fröhliche Weihnachten!

Und kommen Sie gut durchs neue Jahr.



Das wünschen Ihnen
Ihre Familien Dittmann & Hartz
und Mitarbeiter

Dittmann & Hartz AUTO

Kfz-Meister-Fachbetrieb
Dittmann & Hartz GmbH

Gewerbestraße 10 · 24211 Preetz · Tel. 0 43 42 / 88 92 90
Fax 0 43 42 / 88 93 40 · www.dittmann-hartz.de



Ein „ruhiges, entspanntes Weihnachtsfest“ und vor allem Gesundheit wünscht sich Jens Kliesow. „Heiligabend kommt die ganze Familie zusammen“, erzählt der Dentaltechniker. Natürlich darf der traditionelle Weihnachtsbaum nicht fehlen. Er steht bereits seit einer Woche bereit, um hereingeholt und geschmückt zu werden. „Wir bauen ihn erst Heiligabend auf“, erzählt Jens Kliesow. Bestückt werde die Tanne dann mit echten Christbaumkerzen. In größerer Runde will die Familie das Fest ganz gemütlich angehen und das gemeinsame Festessen genießen: „Es gibt Grünkohl mit allem drum und dran“, freut Kliesow sich auf den besonderen Abend.

Wir wünschen
unseren Kunden,
Freunden und Bekannten
ein frohes Fest
und alles Gute
für das NEUE JAHR.

Ihre Familie Bün
Vom 22.12.2014 – 3.01.2015 geschlossen.



Schuhmacherei Bün

Lange Brückstraße 20, 24211 Preetz · Tel. 0 43 42 / 28 01 · Eingang Hofseite

Wir wünschen allen Preetzern und unseren Gästen
ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr
und bedanken uns für Ihr Vertrauen in diesem Jahr.

Teresa und Claudio mit Team

...genießen auf italienisch!

RISTORANTE · PIZZERIA
BAR · GELATERIA

WWW.CLAUDIO-PREETZ.DE

Claudio

Heiligabend Cafeteria bis 13.00 Uhr

Am 1. und 2. Feiertag erwartet Sie ein festliches Weihnachtsmenü oder Essen à la carte!
Silvester sind wir für Sie da! Neujahr geschlossen.

Kirchenstraße 6 · Preetz · Tel. 0 43 42 / 7 28 24 15





Wesolych Swiat i Szczesliwego Nowego Roku

„Fröhliche Weihnachten und ein glückliches neues Jahr“ auf Polnisch



Villa
COLONIAL
Café · Restaurant · Cocktailbar

Wir sagen Dankeschön und wünschen unseren Gästen und Geschäftspartnern eine schöne Weihnachtszeit und ein glückliches neues Jahr!

<http://www.facebook.com/villa.colonial>

Hindenburgallee 2 · 23714 Malente · Tel.: 04523 - 207815 · Fax: 04523 - 207813
info@villa-colonial.de · www.villa-colonial.de



Ein Blick in die Welt bewegt Marion Höpner, die sich angesichts des besinnlichen Festes fragt, wie denn die Spirale der Gewalt nur zu stoppen wäre. „Ich wünsche mir, dass die fürchterlichen Angriffe enden“, sagt sie mit Nachdruck. Und natürlich steht auch der Wunsch, dass alle gesund bleiben mögen, an erster Stelle, allen voran die eigene Familie. Für die wird das Weihnachtsfest 2014 ein ganz besonderes werden, denn zum ersten Mal ist ein kleines Enkelkind mit dabei. „Wir lassen es aber ruhig angehen und machen uns abends in gemütlicher Runde einfach Raclette“, erzählt Marion Höpner.

Vielen Dank für Ihr Vertrauen.

Anja Ehmke
KundenService

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Für Sie vor Ort!

Wir wünschen Ihnen ein ruhiges und besinnliches Weihnachtsfest sowie ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr.

Tel. (04522) 509-0
www.meine-vrbank.de

VR Bank
Ostholstein Nord - Plön eG

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und viel Glück im neuen Jahr.

Ihr Schornsteinfegermeister und Gebäudeenergieberater
Michael Buske
und Mitarbeiter Marcus Müller
Plöner Landstraße 31
24211 Schellhorn
Tel. 0 43 42 / 76 97 58





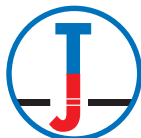
Pozdravlyayu s prazdnikom Rozhdestva is Novim Godom

„Fröhliche Weihnachten und ein glückliches neues Jahr“ auf Russisch



Tiefbau A. Jakubenko

Andreas Jakubenko
Straßenbaumeister



Ich bedanke mich bei meinen Kunden
für das entgegengebrachte Vertrauen
und wünsche frohe Weihnachten
sowie einen guten Rutsch!

23715 Hutzfeld • Telefon 0 45 27 / 289



Wir wünschen
allen Freunden, Kunden
und Geschäftspartnern
frohe und besinnliche
Weihnachten und ein
gutes neues Jahr.



Schröder
Garten und Landschaftsbau

0 43 42 / 8 76 46 • Fax 8 76 43



„Für mich wäre weniger Krieg auf der Welt ein ganz wichtiger Weihnachtswunsch“, sagt Mark Westerwelle. „Ich möchte, dass die Leute wieder besser miteinander klarkommen.“ Ein harmonisches Miteinander wünscht sich der Plöner Standesbeamte auch für das Rathaus und freut sich über die anstehende Weihnachtsfeier seiner Fachgruppe vom Bürgerservice, bei der alle zusammenkommen, entspannt und gesellig essen gehen und beim Julklapp um die Wette würfeln. „Es ist zwar nicht immer einfach, alle unter einen Hut zu bekommen, aber es ist schön, dass es vor Weihnachten noch geklappt hat.“

Wir wünschen unseren Fahrern,
Freunden und Bekannten
ein frohes Weihnachtsfest
und allzeit gute Fahrt
im neuen Jahr.

Euer Fahrerschulteam

Fahrschule Hartmut Rahlf

Lübecker Str. 16 • 23701 Eutin • ☎ 04521-9494
Bahnhofstr. 32a • 23714 Bad Malente • ☎ 04523-1385
Bahnhofstr. 6 • 24306 Plön • ☎ 04522-60036
www.fahrschule-rahlf.de • info@fahrschule-rahlf.de



Freude am Lernen
Fahrschule Rahlf

Praxis für Krankengymnastik und physikalische Therapie

RehaMed

Torsten Schmäscke • Stefan Grunert • Ölmühlenallee 3 • 24306 Plön
Telefon (045 22) 7 65 61 80 • Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 7:30 bis 21:00 Uhr



Wir wünschen allen Patienten,
Kunden, Bekannten und Freunden
ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr!



**AKTIV
&VITAL**

- Gerätepark für Kraft- und Ausdauertraining
- Vielfältiges Kursprogramm

Torsten Schmäscke • Stefan Grunert
Ölmühlenallee 3 • 24306 Plön

Infos und Anmeldung unter:
Telefon: (045 22) 7 65 61 81
E-Mail: info@aktiv-vital-ploen.de
www.aktiv-vital-ploen.de

INSTITUT FÜR GESUNDHEIT UND BEWEGUNG



God Jul och Gott Nytt År

„Fröhliche Weihnachten und ein glückliches neues Jahr“ auf Schwedisch



bremer

► baustoffe ► baumärkte ► gartencenter
Eutin Luschendorf Oldenburg

Ein frohes und besinnliches
★ Weihnachtsfest sowie ein ★
gesundes neues Jahr 2015
wünscht Ihnen
Firma Carl Bremer

Unsere Öffnungszeiten zum Jahreswechsel:
Mittwoch, 24. + 31. 12. 2014 von 8.00 bis 13.00 Uhr

★ Am Freitag, den 2. Januar 2015 ★
wegen Inventur geschlossen!



„Mehr als Gesundheit und Fröhlichkeit brauche ich nicht“, sagt Peter Holst. „Ich wünsche mir nur, was ich zum Leben brauche – keine Geschenke.“ Weihnachten sei für ihn ohnehin mit Arbeit verknüpft, denn viele gastronomische Betriebe würden in dieser Zeit noch mit Waren beliefert, erzählt der „Grönhöker“, der vor 35 Jahren aus Dithmarschen nach Plön „eingewandert“ ist. „Wir sind auch ständig in Bereitschaft, und wenn eine Gaststätte noch etwas braucht, fahren wir los.“ Erst am Samstag „zwischen den Tagen“ wollen sich Peter und Christa Holst einen Tag „nachweihnachtliche Ruhe“ und verdiente Entspannung gönnen.

Ich bedanke mich bei meinen Kunden
für das entgegengebrachte Vertrauen
und wünsche frohe Weihnachten sowie
einen guten Rutsch!

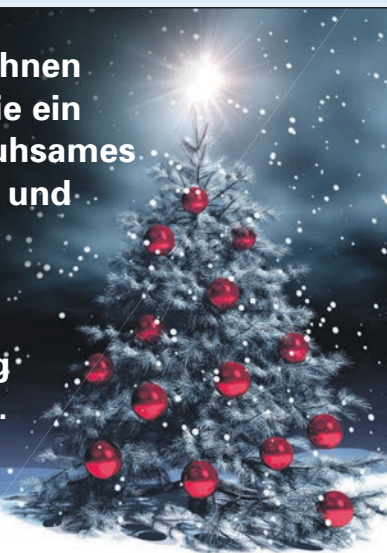
Ihr
Gamaler Maurermeister
Timo Affeldt



Gamaler Weg 11 · 23701 Gamal/Süsel
Handy: 0174 - 1 85 91 33 · Fax: 0 45 21 - 7 80 96

Wir wünschen Ihnen
und Ihrer Familie ein
friedvolles, geruhssames
Weihnachtsfest und
ein gesundes
Neues Jahr.

Familie Sperling
und Mitarbeiter.



Sperling Baddesign

Heizung
Solar

Sperling GmbH & Co. KG • 23714 Bad Malente
Lütjenburger Str. 82 • Tel. 0 45 23/9 88 20
Lütjenburger Straße 102 • Tel. 0 45 23/9 85 50
www.Sperling-Malente.de

BOLDT (TB) METALLBAU

★ Wir wünschen ★
unseren Kunden ★
frohe Weihnachtstage ★
und ein ★
gesundes neues Jahr!

Schlosserei • Stahlbau • Bauelemente
• Schlüssel- & Schuhservice
Röntgenstr. 9 · 23701 Eutin
Tel. 0 45 21 / 52 78 · Fax 0 45 21 / 7 13 12



Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo

„Fröhliche Weihnachten und ein glückliches neues Jahr“ auf Spanisch



**studio
für
raum
gestaltung e.K.**

Meisterbetrieb
www.wycisk-raisdorf.de
Tel. 0 43 07 / 83 93 16

★ *Wir danken für Ihr
Vertrauen und wünschen
Ihnen ein besinnliches
Fest & ein gesundes
neues 2015!* ★

Ab 2. Januar 2015
erreichen Sie uns nur
noch im Gewerbegebiet
Schwentinental,
Daimlerstr. 1
Mo.-Fr. von 8.30 -
17.00 Uhr.
Samstag von 10.00 -
13.00 Uhr.
od. nach Vereinbarung.
Änderungsschneiderei,
Polsterei bleibt weiterhin
in der Bahnhofstr. 19a
7.30-16.00 Uhr.



Meine Fliesenwelt

*Wir wünschen Ihnen ein frohes
Weihnachtsfest
und ein glückliches, neues Jahr 2015!*

**Der Fliesenriese
in Ihrer Nähe!
Auf über 1200 m²!**

Bad Malente · Eutiner Straße 56 · 0 45 23 - 202 09 60
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8-18 Uhr · Sa. 9-13 Uhr
www.meine-fliesenwelt.de



www.futterhaus.de

*Das Team vom Futterhaus
wünscht allen Kunden*

**TIERISCH FROHE
WEIHNACHTEN!**

Eutin Plöner Landstraße 8-10 (bei familia) · Tel. 04521/798497
Oldenburg i. H. Kieler Chaussee 6 · Tel. 04361/626900
Heiligenhafen Industriestraße 3 · Tel. 04362/3090
Neustadt i. H. Eutiner Straße 57 · Tel. 04561/5247657

DAS FUTTERHAUS
TIERISCH GUT!

**Wieder gehen wir
einer Zeit entgegen,**

die ihren eigenen Zauber enthält
und uns damit auch ein bisschen
verzaubert. Eine Zeit, in der wir uns
Gedanken machen über das Vergangene,
und über Dinge, die wir loslassen können,
damit wir frei werden und Neues entstehen kann.

In diesem Sinne
bedanken wir uns für
die gute Zusammenarbeit und wünschen von
ganzem Herzen ein frohes Weihnachtsfest,
sowie ein gesundes, glückliches und
erfolgreiches Jahr 2015.

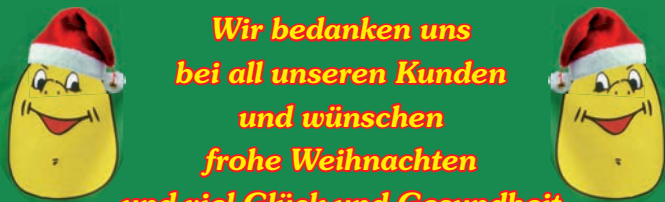
Volker Blunck GmbH
Malenter Straße 12
24306 Oberkleveez
Telefon (0 45 22) 76 76 76

BLUNCK
Heizung
Sanitär · Elektro
Kundendienst



Suk san wan Christmas lae Sawadee pee mai

„Fröhliche Weihnachten und ein glückliches neues Jahr“ auf Thailändisch

**Wir bedanken uns
bei all unseren Kunden
und wünschen
frohe Weihnachten
und viel Glück und Gesundheit
im neuen Jahr.**

SVEN HIERLÄNDER
Ihr Landwirt aus dem Naturpark Aukrug



„Frieden, Grünkohl und ein gutes Buch“. Roland Joswig hat klare Vorstellungen von dem, was er sich zu Weihnachten wünscht. „Wir sind so viele, dass es mit den Geschenken für alle ziemlich stressig wäre“, erzählt der Plöner. „Darum ziehen wir vorher Lose.“ Die gute Idee: Jeder packt seinen Wunsch rechtzeitig in die Losbox, um das Ganze mit dem Kunstgriff „Julklapp“ organisatorisch zu entzerren. Ansonsten werde Weihnachten wie überall gefeiert. „Die Familie kommt, und das übliche Kladderadatsch gibt es natürlich auch“, witzelt Joswig. Ein Baum darf ebenso nicht fehlen.

Fliesen-Bünning



Meisterbetrieb · 24306 Plön · Behler Weg 32
Telefon 0 45 22 / 35 49 · Fax 25 97

Wir wünschen allen unseren Kunden und Geschäftsfreunden ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2015.



**Wir wünschen allen
Kunden, Freunden und
Geschäftspartnern
frohe Weihnachten
und viel Glück im neuen Jahr!**

STEHNING
PLÖN

AUTOLACKIERUNG
Lackierungen aller Art

24306 Plön
Behler Weg 11
Telefon 0 45 22 / 30 40
www.stehning-ploen.de

**Qualitätsarbeit
aus
Meisterhand**



KFZ-Technik Rantzaue

Inh. Marco Nadolski

**Wir wünschen allen Kunden, Freunden
und Bekannten frohe Weihnachten
und ein gesundes neues Jahr.**

Weihnachtsferien vom 24.12.14 bis 3.1.15

Möhlenwisch 1 · 24329 Rantzaue · Tel. 0 43 83 / 98 08 · Fax 98 09
info@kfz-technik-rantzaue.de · www.kfz-technik-rantzaue.de





Noeliniz Ve Yeni Yiliniz Kutlu Olsun

„Fröhliche Weihnachten und ein glückliches neues Jahr“ auf Türkisch



*Wir wünschen unseren Kunden,
Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten
ein besinnliches Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

**Autohaus
am Bungsberg**

Arend Knoop e.K.



SEAT

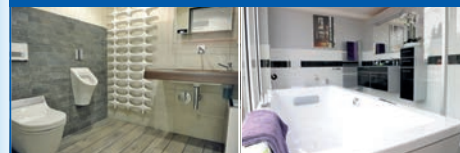


HYUNDAI

www.ambungsberg.de

Schönwalde • 2x in Eutin • Lübeck • Oldenburg • Schwentinental

**Moderne Haustechnik
hat einen Namen**



**Besuchen Sie unsere Bad-,
Heizungs- und Klima-Ausstellung**



**Wir bedanken uns bei unseren Kunden,
Geschäftspartnern, Freunden und
Bekannten für das entgegengebrachte Vertrauen
und wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest
und ein erfolgreiches Jahr 2015**

cobobes

23701 Eutin **HEIZUNG**

04521-70490 **KLIMA**

www.cobobes.de **SANITÄR**

Lübecker Landstraße 32 • 23701 Eutin
www.cobobes.de • Tel. 0 45 21 – 7 04 90

Tim Farben

Johannisstraße 46
24306 Plön
Telefon (0 45 22) 22 26
Fax (0 45 22) 39 91

*Wir wünschen allen Kunden
ein schönes Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr.*



**HANNO'S
Motorradladen**

An- und Verkauf
Reparaturen div. Marken
Plön, Hamburger Str. 27a
Tel. / Fax 04522/1869 • 0162/2412659

*Frohe Weihnachten und
allzeit gute Fahrt im Jahr 2015*

www.hannos-motorradladen.de



**AUTO SERVICE
SCHULZ**

*Wir wünschen unseren Kunden, Freunden
und Bekannten frohe Weihnachten
und ein erfolgreiches neues Jahr.*

Unser Weihnachtsgeschenk:

Bei einer Fahrzeugreparatur von mind. € 150,-
gewähren wir pro Fahrzeug einmalig

eine € 20,- Gutschrift
gegen Vorlage dieser Anzeige

– gültig bis 28.02.2015 –

Hamburger Straße 28 • Plön • Tel. 0 45 22 / 37 01





Kellemes Karacsonyiünnepeket & Boldog Új Évet

„Fröhliche Weihnachten und ein glückliches neues Jahr“ auf Ungarisch



Spitzen Schnitt

Friseure aus Leidenschaft

Öffnungszeiten:

Di. - Fr. 9 - 18 Uhr, Sa. 9 - 13 Uhr

Kührener Straße 119

24211 Preetz

☎ 0 43 42 / 26 77



www.spitzen-schnitt.info

Unsere Öffnungszeiten zu Weihnachten:

Heiligabend & Silvester
arbeiten wir ausschließlich auf Anmeldung.

Sa. 27. Dez. haben wir nicht geöffnet.

Zum Jahresende

DANKE

für Ihren Besuch · Ihren Zuspruch · Ihre Treue

Wunderbare, entspannte Weihnachten,
einen guten Jahreswechsel und
beste Wünsche für das neue Jahr.



Leitau

BÄDER - HEIZUNG

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern
auf diesem Wege ein frohes Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Wir haben beschlossen, anstatt Weihnachtskarten
und Geschenke zu verschicken, spenden wir
das Geld einer wohltätigen Institution.

Inh. T. Eisermann
Klosterstraße 1 · 24211 Preetz
Tel.: 0 43 42 / 47 07 · Fax: 0 43 42 / 88 92 40



Restaurant Lenter-Kate

0 45 23 / 9 84 38 23

Wir wünschen frohe Weihnachten
und ein gesundes neues Jahr 2015.

Wir bieten Ihnen 20% Rabatt*

*für bis zu vier Personen nach Anmeldung und unter Vorlage dieses Coupons.
Gilt für Speisen im Februar und März 2015

Bahnhofstraße 13 · 23714 Bad Malente



GLASEREI REUSS



**Notdienst
Tel. 8 69 97**

Wir wünschen allen
Kunden, Geschäftspartnern,
Freunden und Bekannten
ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr!

Wakendorfer Str. 4 · 24211 Preetz
Tel. (0 43 42) **8 22 21** Fax 81526



Deumann

AUTOMOBILE GmbH

Ein besinnliches Weihnachtsfest und
einen guten Rutsch ins neue Jahr wünschen
Familie Deumann und Mitarbeiter

Schellhorner Straße 88-90
24211 Preetz · Telefon 0 43 42 / 8 12 33

Verkauf - Reparatur - Ersatzteile



Chuc Mung Giang Sinh- Chuc Mung Tan Nien

„Fröhliche Weihnachten und ein glückliches neues Jahr“ auf Vietnamesisch



Frohe Weihnachten
und ein gesundes, aktives neues Jahr wünscht das Team vom

Fitness Point Plön
Gesundheit, Sport & Prävention

Lübecker Str. 24 – 26 · 24306 Plön
Tel. (0 45 22) 59 39 57 / 58
www.fitness-point-ploen.de



AK HALLE

* Wir wünschen ein *
* frohes Weihnachtsfest *
* * und einen *
* guten Rutsch *
* ins neue Jahr! *

Tel.: 0172 / 462 41 18

FROHE WEIHNACHTEN
unseren Kunden, Freunden und Geschäftspartnern

Sonne. Licht. Warema. **MARKUS DIENST**

SONNENSCHUTZTECHNIK
· Markisen · Rollläden · Plissees · Insektenschutz
Öffnungszeiten: Mo-Fr 10-18h und Sa 10-13h
Industriestraße 10a | 23701 Eutin
Fon 04521.761 39 99
www.sonnenschutztechnik-dienst.de



Grebiner Krug

Wir wünschen allen Freunden, Bekannten und Gästen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Familie Steen

Silvester ab 18.00 Uhr geöffnet · Kleine Karte

Neujahr Mittagstisch ab 12 Uhr

– Grünkohl · Karpfen –

Öffnungszeiten: tägl. 11.00 – 14.00 · 17.00 – 21.00 Uhr · Montag Ruhetag
Telefon 0 43 83 - 423



Mit Blick auf Weihnachtswünsche fällt Tanja Matz vor allem eines ein: „Ich möchte eigentlich nur, dass es meinen Kindern gut geht und sie gesund bleiben“, erzählt die Zahnarzthelferin. Sie freut sich auf das große Familientreffen, zu dem rund zehn Personen zusammen kommen, um Heiligabend gemeinsam zu erleben. „Am Vormittag wollen wir den Baum schmücken und am Abend gibt es dann ein Ofengericht mit Schweinemedaillons und Champignon-Sahnesauce.“



Sinifesela Ukhisimusi Omuhle Nonyaka Omusha Onempumelelo

„Fröhliche Weihnachten und ein glückliches neues Jahr“ auf Zulu



Physiotherapie
Nadine Sehrt

Ich wünsche allen Kunden
und Patienten
ein frohes und besinnliches
Weihnachtsfest und
ein gesundes neues Jahr.

Walter-Volkers-Str. 1a
24306 Plön, Stadttheide
Tel. 0 45 22 - 789 64 64
www.physio-sehrt.de



"Räderwerk"
Die Fahrradwelt in Plön

*Wir wünschen Ihnen und
Ihren Familien frohe
Weihnachten und ein
erfolgreiches neues Jahr*

**Wir machen Urlaub vom
27.12.14. Ab Mon., 5. Jan. 2015
sind wir wieder für Sie da.**

Eutiner Straße 44 · 24306 Plön
Tel. 0 45 22 / 50 86 70

Kowsky
- damit es Ihnen besser geht -

**Frohe
Weihnachten
und ein
gesundes
neues Jahr!**

Sanitätshaus Kowsky GmbH
Bahnhofstraße 11 · 24306 Plön
Tel. 0 45 22 / 24 50
www.kowsky.com


PRO TALIS
Miteinander. Füreinander.

Frohe Weihnachten

Wir sagen Danke für Ihr Vertrauen und wünschen ein
schönes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr
2015. Ihr Team aus dem PRO TALIS Seniorenzentrum
„Am Mühlenberg“ und dem ambulanten Pflegedienst.

**Seniorenzentren Am Mühlenberg
und Ambulanter Dienst**

Peterstraße 21 und 21 a-b | 23701 Eutin
Telefon 04521 774-0 | www.pro-talis.de

Ölstand regelmäßig kontrollieren

Ostholstein (t). Wer gut schmiert, fährt gut. Damit der Motor eines Fahrzeugs stets ausreichend Öl hat, sollte der Fahrer immer die Hinweise des Fahrzeugherstellers beachten. Der ADAC rät, den Ölstand in regelmäßigen Abständen zu kontrollieren. Dies gilt in erster Linie bei häufigen Kaltstarts im Stadt- und Kurzstreckenverkehr und bei einer Fahrleistung von mehr als 1 000 Kilometern im Monat. Im Kurzstreckenbetrieb wird das Öl nicht ausreichend warm und es kann zu einer schädlichen Ölverdünnung kommen. Zu wenig, zu viel aber auch ungeeignetes Öl kann zu einem Motorschaden führen. In den meisten Fällen schreiben die Fahrzeughersteller vor, welches Öl für welches Auto geeignet ist. Um keine Garantie- bzw. Kulanzansprüche zu verlieren, sollten Autofahrer darauf achten, dass die Hersteller-Angaben mit denen auf der Motorölflasche übereinstimmen. Wird ein nicht vorschriftsmäßiges Motoröl nachgefüllt, kann dies den Motor schädigen.

Der ADAC rät dann dazu, nicht mehr weiterzufahren und sich bei einer nahe gelegenen Vertragswerkstatt zu erkundigen.

Auch die vom Hersteller empfohlenen Ölwechselintervalle sind immer einzuhalten. Die Verwendung von gesonderten Ölzusätzen sieht der ADAC kritisch, da die heute handelsüblichen Markenöle alle erforderlichen Additive enthalten. Außerdem hat bis heute kein Automobilhersteller die Verwendung zusätzlicher Additive freigegeben. Führt ein solches Mittel zu einem Schaden, übernimmt der Hersteller hierfür meist keine Haftung.

Rund 250 Ölsorten werden auf dem deutschen Markt angeboten. Auf der sicheren Seite liegt man, wenn man das Motoröl nachfüllt, das der Hersteller oder die Vertragswerkstatt eingefüllt hat. Das ist auf einem Aufkleber oder Anhänger im Motorraum abzulesen. Hilfe bei der Suche geben zudem Ölwegweiser der Mineralöhlhersteller.

Auf den Motorölflaschen findet der Verbraucher SAE-Angaben zur Viskosität, also zur Zähflüssigkeit des Öls. Heutzutage werden üblicherweise sogenannte Mehrbereichsöle für Pkw verwendet, etwa SAE 10W-40. Die Zahl vor dem „W“ beschreibt

die Fließeigenschaften bei Kälte, die Zahl nach dem W die Viskosität bei 100 Grad C. Ein Motoröl mit der Kennung SAE 10 W-40 ist dünnflüssiger als ein SAE 20 W-50, das eher für den Sommerbetrieb geeignet ist. ACEA-Spezifikationen zeigen dem Käufer das Leistungsvermögen des Öls. Die Einsatzzwecke sind an der Klassifizierung erkennbar: „A“ steht für Pkw-Ottomotoren, „B“ für Dieselmotoren, „C“ für Pkw-Otto- und für Dieselmotoren mit Partikelfilter, „E“ für Lkw-Dieselmotoren. Die „richtige“ Ölqualität und die Wechselintervalle sind in der Betriebsanleitung des Fahrzeugs nachzulesen. Ein sicherer Anhaltspunkt bei der Auswahl des richtigen Motoröls ist die Beachtung der Fahrzeughersteller-Spezifikation, die auf dem Etikett der Motorölflasche angegeben sein sollte.

Generell gilt: Synthetiköle sind gut geeignet für Hochleistungsmotoren, da der Schmierfilm bei höherer Belastung nicht abreißt. Leichtlauföle verringern den mechanischen Reibungsverlust im Motor, weshalb sie oft dazu beitragen, Kraftstoff zu sparen.

Longlife-Öle zählen zu den Leichtlauf-Schmiermitteln und sind in Fahrzeugen mit Longlife-Service vorgeschrieben. Da diese nicht überall erhältlich sind, rät der ADAC dazu, immer einen Liter der Qualität, die der Hersteller empfiehlt, mitzuführen.

Motoröl lässt sich in einem ordnungsgemäß verschlossenen Kanister drei bis fünf Jahre lagern. Der Club weist jedoch darauf hin, dass sich mit dem technischen Fortschritt in der Motortechnik die Anforderungen an das Motoröl ändern können und ältere Öle bei Neufahrzeugen möglicherweise zu Motorschäden führen.

Vom eigenen Ölwechsel rät der ADAC ab. Wird dieser nicht richtig durchgeführt, kann Öl austreten oder der Motor beschädigt werden. Das Entsorgen von Altöl muss immer fachmännisch erfolgen.

Der Verkäufer muss das Altöl bis zur Menge des abgegebenen neuen Motoröls annehmen oder eine Annahmestelle in der Nähe benennen bzw. organisieren. Eine nicht fachgerechte Altölsorgung stellt eine Ordnungswidrigkeit dar und kann mit einer Geldbuße bis zu 100 000 Euro belegt werden.

**95% DER DEUTSCHEN
GLAUBEN NICHT AN DEN
WEIHNACHTSMANN.**

**75% VON IHNEN HABEN IHM
SCHON MAL GESCHRIEBEN.**



FROHES FEST

**ALLE JAHRE
WIEDER?**



Wir leben Autos.

**UMPARKEN
IM KOPF.DE**

#UMPARKENIMKOPF

Weihnachten ist das Fest der Traditionen – und deshalb ist auch dieses Jahr alles wieder genau so, wie man es kennt. Überall? Nicht bei uns: Erleben Sie unsere aufregenden

neuen Modelle bei einer Probefahrt und freuen Sie sich schon jetzt auf spannende Premieren 2015. Bis dahin wünschen wir Ihnen ein frohes Weihnachtsfest, besinnliche Feiertage und einen tollen Start ins neue Jahr!

Ihr Opel Jessen Team

UNSER BARPREISANGEBOT

für den Opel Mokka Selection, 1.6 ecoFLEX, 85 kW (115 PS) Start/Stop Manuelles 5-Gang-Schaltgetriebe, mit Basisbereifung

schon ab

17.990,- €

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts: 8,4; außerorts: 5,4; kombiniert: 6,5; CO₂-Emission, kombiniert: 153 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse D

JESSEN

Gebr. Jessen GmbH

Ihr Opel-Partner seit 1917!

Gebr. Jessen GmbH

Kieler Str. 33 / Klosterstr. 21

24211 Preetz

Tel.: 04342/8584-0

Email: Opel.jessen@freenet.de

Homepage: www.opel-jessen.de

der
reporter



Auto Spezial



Qualitätsgebrauchtwagen aus der Region

Alle Fahrzeuge TÜV-geprüft – zum Teil mit Garantie • Finanzierung • Inzahlungnahme

ESTORFF

**Autohaus Estorff
GmbH & Co.KG**

Rautenbergstr. 38 • 24306 Plön
Tel. 04522 / 9011, Fax 9010,
info@estorff.de

JESSEN

Gebr. Jessen GmbH

Ihr Opel-Partner seit 1917!

Kieler Str. 33 / Klosterstr. 21
24211 Preetz

Telefon 04342/8584-0 • Fax 8584-25
opel.jessen@freenet.de
www.Opel-Jessen.de

Autohaus DOOSE



Klüver Kamp 7 in Kalübbe
Tel. 0 45 26 / 5 98

www.mitsubishi-doose.de
E-Mail: mitsubishi-doose@t-online.de

MILKO HERBORTH MOBILE

Plöner Chaussee 22

24326 Ascheberg

Tel. 04526 / 33 99 80

www.herborth-mobile.de

AUTOGALERIE

in Probsteierhagen GmbH

Krensberg 2

24253 Probsteierhagen

Tel. 04348 / 91 91 10

www.autogalerie-probsteierhagen.de



Ihr Vertrauen ist unsere Motivation

OHLA-AUTOMOBILE GmbH

Freier Händler • Verkauf aller Marken

Kieler Straße 29 • 24321 Lütjenburg

Tel. 0 43 81 / 4 05 70 • www.OHLA.de

ALFA ROMEO



156 Sportwagon 4 JTD 20V, 03/04, 129 kW, schwarz, neue Winterräder, Klima, Navi, lückenlos Insp. **4.499,-** Herborth Mobile

159 Sportwagon 2.4 JTDM 20V, 02/07, 147 kW, grau metallic, Klimaautom., Navi, Leder, Parkpilot, AHK, Xenon, Alu, Winterräder **9.950,-** AH Estorff

BMW



316d Touring, EZ 08/11, 85 kW, 59Tkm, schwarz, Klimaautom., LM, PDC, Sitzheiz., Tempomat, CD, u.v.m., **15.980,-** OHLA-AUTOMOBILE GmbH

CHEVROLET



Spark 1.0, 09/12, 50 kW, 15 Tkm, weiß, Klima, ZV fernbed., el. FH, 5-türig, RCD, Color, uvm. **5.980,-** OHLA-AUTOMOBILE GmbH

FIAT



Panda 1.2, 10/07, 32.815 km, 44 kW, rot, ZV, Panoramadach, Navi, W-Räder, ABS, el. FH., Servo, Einparkhilfe uvm. **4.990,-** AH Jessen

Panda 1.2 Classic, 04/12, 37.550 km, 51 kW, blau, Klima, Radio-CD, Servo, el. FH, ZV, Allwetterräder, uvm. **5.450,-** AH Jessen

FORD



Focus 1.6, 04/05, 74 kW, schwarz, Klima, Ganzjahresräder, Sitzhgz., viele Neuteile **2.999,-** Herborth Mobile

Fiesta 1.3 Autogas, 04/08, 51 kW, rot met., eingetr. Autogasanlage, Klima, Winterräder, beh. Frontscheibe, ca. 5,- € Fahrkosten auf 100 km **3.999,-** Herborth Mobile

MITSUBISHI



Outlander 2.2 DID Instyle, 05/08, 115 kW, blau, All Wheel Control, Lederausst. mit elektr. einstellb. Fahrersitz und Sitzhgz. vorn, elektr. Glasschiebe-Hubdach, Xenon-Scheinwerfer, uvm. **9.900,-** Autohaus Doose

NISSAN



Micra 1,2, 06/06, 48 kW, rotmet., Klima, neue Ganzjahresreifen, 1. Hand, lückenlos Insp., Servo, ABS, 4x Airbag **3.299,-** Herborth Mobile

Primera Lim. 1.8, 01/07, 85kW, 79Tkm, schwarz met., Navi, Klimaaut., Sitzhgz., LM, Rückfahrkamera, uvm. **6.980,-** OHLA-AUTOMOBILE GmbH

NUTZFAHRZEUGE

VW Caddy 2,0 SDI Kasten, 06/08, 61.500 km, blau, 1. Hand, grüne Plakette, Heckklappe, Servo, Radio, ESP, AHK, 8-fach bereift, MwSt. ausweisbar **6.950,-** AH Estorff

Fiat Ducato Doka Pritsche2,3 JTD, 08/07, 88 kW, blau, AHK, Standhgz., ZV m. FFB, MwSt. ausweisbar **10.750,-** AH Estorff

OPEL



Astra H 1.4 Edition, 06/05, 66 kW, blaumet., Klima, 4 Türen, Winterräder, viele Neuteile

4.299,- Herborth Mobile

Astra Innovation 1,4, 02/09, 66kW, schwarz met., Klimaautom., Xenon, NSW, el. FH + Spiegel, ZV m. FFB **5.950,-** AH Estorff

Tigra Twin Top 1,4, 06/06, 66 kW, schwarz met., Klima, Radio-CD-MP3, Alu, Windschott **6.450,-** AH Estorff

Corsa 1.2 16V Innovation, 10/08, 78.699 km, 59 kW, stahlsilber met., Klima, Radio-CD-MP3, Servo, el. FH, ZV m. Funk, u.v.m. **6.450,-** AH Jessen

Astra 1,3 CDTI Catch me, 08/07, 66 kW, patrolgrün, Klimaautom., Nebel, BC, Ganzjahresreifen, Navi, Tempomat, el. FH + Spiegel, ZV m. FFB **6.950,-** AH Estorff

Agila Edition, 06/11, 48 kW, stahlsilber, el. FH vorn, Funk-ZV, Klima, Sitzhgz. vorn, LM-Räder, Nebel-SW, Radio-CD-MP3 **7.250,-** AH Estorff

Astra 1.4 Caravan Edition 111 Jahre, 09/10, 54.400 km, 66 kW, karbongrau-met., AHK, Scheckheftgepflegt, BC, Tempomat, ABS, Klimaanlage, Servo, ESP, uvm. **9.750,-** AH Jessen

Astra Design Edition 1,4, 08/11, 74 kW, schwarz metallic, Sitz- u. Lenkradheiz., Nebel, Parkpilot, el. FH + Spiegel **9.950,-** AH Estorff

Astra Design Edition 1,4, 10/11, 74 kW, blau met., Klima, el. FH + Spiegel, Colorverglasung, ZV m. FFB, 30.000 km **9.950,-** AH Estorff

Astra 1.4 ecoFLEX Edition, 04/11, 67.633 km, 74 kW, Frescoblau met., Klima, Servo, el. FH, ZV, Sitzhgz., Radio-CD-MP3, Einparkhilfe, Isofix, Licht- u. Regensensor **9.999,-** AH Jessen

Adam Jam 1,2, 05/13, 51 kW, weiß, el. FH + Spiegel, Alu, Radio Intellilink, USB, Blue Tooth, LED Himmel, Tempomat **10.450,-** AH Estorff

Meriva 1.4 Design Edition, 03/11, 43.700 km, 74 kW, Silbersee met., Radio-CD-MP3, Nebel, ZV mit FFB, Tagfahrlicht, el. FH, Design Felgen uvm. **10.350,-** AH Jessen

Corsa 1.2 16V Energy, 07/14, 3000 km, 51 kW, Platin Anthrazit met., Klima, Lederausst., Radio-CD-MP3, el. FH, Alu, ZV, Sitzhgz., Einparkhilfe, el. Spiegel, Tempomat **10.750,-** AH Jessen

Astra 1.4 Turbo Design Edition, 09/11, 41.650 km, 88 kW, ozeanblau met., Klima, Radio-CD-MP3, el. FH, ZV, Sitzhgz., Einparkhilfe, el. Spiegel, Design Felgen, usw. **10.990,-** AH Jessen

Astra 1.4 Turbo Edition, Saphirschwarz 103 kW, 08/11, 65.202 km, Klima, Radio-CD-MP3, el. FH, ZV, Sitzhgz., Tempomat, Designräder, Parkpilot, uvm. **11.550,-** AH Jessen

Meriva 1,4 Edition, 12/11, 88 kW, Buddy weiß - Dach schwarz, Klima, 18" Alu, el. FH + Spiegel, ZV m. FBB, Rad./CD, **11.950,-** AH Estorff

Vivaro Kombi 2,5 CDTI, 12/10, 107 kW, rot, 45.000 km, 8-Sitzer, AHK, Klima, el. FH+Spiegel, ZV mit FFB, Ra./CD **13.490,-** AH Estorff

Meriva 1.4 Active, 07/13, 74 kW, 15.920 km, silbersee met., LM-Felgen, Klima, Radio-CD-MP3, ZV, Tempomat, **12.990,-** AH Jessen

Astra 1.4 Turbo Sports Tourer Active, 02/13, 32.100 km, 103 kW, argonsilber-met., Scheckheftgepflegt, ABS, Klimaanlage, Servo, el. FH, AHK, Klimaautomatik, uvm. **15.490,-** AH Jessen

Meriva 1.4 ecoflex Edition Komfortpaket, 03/14, 7.900 km, 88 kW, silbersee met., ABS, Servo, elektr. FH, ZV, Klima, BC, Tempomat uvm. **15.900,-** AH Jessen

OPEL



Mokka 1.4 Turbo Automatik Innovation, 09/14, 4.000 km, 103 kW, Platin Anthrazit metallic, Klimaautom., Leder, Radio-CD-MP3, el. FH, Alu, ZV, Alarmanl., Nebel, Navi, Dachreling, Sitzhgz., Xenon, Tagfahrlicht, Kurvenlicht, Isofix, Licht- u. Regensensor uvm. **24.990,-** AH Jessen

PEUGEOT



308 HDi FAP 90 Tendance, EZ 12/07, 96 Tkm, 66kW, 5-Türig, Klimaaut., NL, Alufelgen, AHK, schwarz uvm. **6.850,-** AutoGalerie

SEAT



Ibiza ST 1.4 16V Copa, 63 kW, 02/12, 43 Tkm, schwarz met., Klimaautom., Radio-CD-MP3, el. FH, Alu, ZV, Nebel, Kurvenlicht, Licht- u. Regensensor, Einparkhilfe hi., LM-Felgen **9.999,-** AH Jessen

SKODA



Fabia 1.2 HTP, 01/10, 44kW, grünmet., 4 Türen, Klima, neue Winterräder, CD-Radio, ZV, lückenlos Insp. **4.999,-** Herborth Mobile

VW



Polo 1,2 Highline, 10/02, 47 kW, schwarz, Schiebedach, lückenlos Insp., 1. Hand, Winterräder, Alu-Sommerräder **3.499,-** Herborth Mobile

Caddy 2,0 SDI Kasten, 06/08, 61.500 km, blau, 1. Hand, grüne Plakette, Heckklappe, Servo, Radio, ESP, AHK, 8-fach bereift, MwSt. ausweisbar **6.950,-** AH Estorff

Golf plus 1,6 FSI, 04/07, 85 kW, silber, 1. Hand, Sitzhgz., Nebel, Tempomat, BC, 4x FH, Alu, Mlima **6.950,-** AH Estorff

Passat Kb. 1,6 FSi Trendline, EZ 05/07, 70 Tkm, 85 kW, Klima, Sitzheiz., Tempomat, Alufelgen, AHK, metallic uvm. **9.950,-** AutoGalerie

T 5 Multivan 2,0 TDi, EZ 06/10, 108T km, 75kw, 1. Hand, 7-Sitzer, Klimaaut., Sitzheiz., Tempomat, PDC, Alufelgen, Blaumet. uvm. **23.850,-** AutoGalerie

Abkürzungen

ABS	 Anti-Blockier-System
AHK	 Anhängerkupplung
Alu	 Alu-Felgen
AU	 Abgas-Untersuchung
Bj.	 Baujahr
DR	 Dachreling
el.	 elektrisch
FH	 Fensterheber
GSD	 Glas-Schiebedach
met.	 metallic (Lack)
NSW	 Nebelscheinwerfer
Servo / SV	 Servo-Lenkung
SD	 Schiebedach
Tkm	 1000 Kilometer
Wi.-R.	 Winterreifen
ZV	 Zentralverriegelung



Mit Winterkleidung wird der Gurt gefährlich

**Gurtband schneidet in Bauch ein
– Innere Verletzungen möglich**

Ostholstein (t). Wer sich mit dickem Wintermantel oder molliger Daunenjacke hinters Steuer setzt, gefährdet aufgrund des nicht optimal anliegenden Gurts seine Sicherheit.

Dies hat eine Demonstration des ADAC mit Dummies auf einem Gurt-Schlitten eindrucksvoll gezeigt.

Simuliert wurde eine alltägliche Verkehrssituation, in der ein Erwachsener- und ein Kinderdummy in dicker Winterkleidung auf Sitz bzw. Kindersitz angegurtet wurden. Anschließend wurde der Gurt-Schlitten jeweils mit einer Geschwindigkeit von 16 Stundenkilometern gestoppt – analog zu einem Auffahrunfall im Stadtverkehr. Die Folge: Sowohl beim Erwachsenen als auch beim Kind schneidet das quer liegende Gurtband tief in den Bauch ein.

„Das kann schwerwiegende Verletzungen der Weichteile wie Darm, Leber oder Milz verursachen und sogar zu inneren Blu-

tungen führen“, erklärt Volker Sandner, Leiter der Abteilung Fahrzeugsicherheit beim ADAC. Auch bei Notbremsmanövern kann es bereits zu kleineren Verletzungen kommen.

Durch die Wattierung in der Winterkleidung hat der Gurt Spielraum zum Körper hin und liegt bereits beim Angurten über dem unteren Bauchraum. Idealerweise jedoch umspannt er eng die Hüftknochen bei Erwachsenen bzw. die Oberschenkel bei Kindern.

Sandner rät, vor dem Einsteigen Mantel oder Jacke abzulegen oder zumindest über den Gurt zu ziehen: „Auch Kinder sollten auf diese Weise oder besser noch ohne dicke Winterkleidung angegurtet werden.“

Gegen die Kälte hält man eine Decke bereit, am besten im Haus vorgewärmt. Optimal ist eine Standheizung, die das Auto vor dem Start bereits mollig warm macht und bei Frostwetter auch das Enteisen übernimmt.

1 Paar orig. BMW X1 Alu-Dachträger, neuwertig, m. Schnellverschluss, 100,- € Tel. 04527/972708

750 kg Anh. Hambaur, 100 km/h, 2,05'1,10 mit Plane, 11/2012 zugelassen. Tel. 04363/825925

Suche Auto mit oder ohne Tüv. Tel.0176/10284511

Achtung! Ankauf zu besten Preisen PKW Busse Transporter jeder Zustand. Tel. 0172/4085761 o. 04191/802523

Seat Ibiza, 2/3 Tüer, blau, 86 PS, EZ 03/2008, 170 Tkm, TÜV 06/15, SR + WR auf Stahlf., 3500,- € VHB. Tel. 0173/9662482



Abb. zeigt Sonderausstattungen.

ADAM

**DER MUSS UNTER
DEN WEIHNACHTSBAUM**



Wir leben Autos.

Adam Jam Tageszulassung mit:

- Metallic, Radio Intellilink, Klimaanlage, Bordcomputer, LM-Räder, el. Fensterheber, Frachtkosten uvm.

Jetzt einsteigen und umparken!

UNSER LEASINGANGEBOT

für den Opel ADAM JAM, 1.2, 51 kW (70 PS) Manuelles 5-Gang-Getriebe, mit Basisbereifung

Monatsrate 139,- €

Leasingangebot: einmalige Leasingsonderzahlung: 0,- €, voraussichtlicher Gesamtbetrag*: 5.004,00 €, Laufzeit: 36 Monate, mtl. Leasingraten: 139,- €, Gesamtkreditbetrag (Anschaffungspreis) UPE: 14.750,- €, effektiver Jahreszins: 2,90 %, Sollzinssatz p. a., gebunden für die gesamte Laufzeit: 2,90 %, Laufleistung (km/Jahr): 10.000. Überführungskosten: 0,- €.

Ein Angebot der GMAC Leasing GmbH, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, basierend auf der unverbindlichen Preisempfehlung der Adam Opel AG. Alle Preisangaben verstehen sich inkl. MwSt.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts: 7,1; außerorts: 4,2; kombiniert: 5,3; CO₂-Emission, kombiniert: 124 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse D

WirsindfürSiedaam22.,23.,29.und30.12.von8:00bis18:00Uhrsowieam24.und31., von 8:00 bis 12:00 Uhr.



Autohaus Estorff GmbH & Co.KG
Rautenbergstr. 38, 24306 Plön, Tel.: 04522/9011
www.estorff.de, info@estorff.de

Barankauf
aller gepflegten
Gebrauchtwagen
Wir garantieren eine
seriöse Abwicklung
Autohaus 0431/688767

**Deutscher
Autohandel kauft
Pkw, Transporter u.s.w.**
auch defekt, sofortige Abmeldung
Tel. 01 72 / 4 10 40 99
oder 0 45 24 / 86 37

Auto-Export
Ankauf PKW/LKW/Busse usw.
Mo. - So. Tel. 0173 - 24 55 878
Bitte alles anbieten!
Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

STEHNING
PLÖN
AUTOLACKIERUNG
schnell - gut - günstig
Telefon 04522/3040

Autohaus Lepthien

– Kfz-Meisterbetrieb – 24211 Preetz · Industriestraße 1
Tel. (0 43 42) 871 88 oder 871 89

Kfz An- und Verkauf

- Leihwagen für Umzüge
- Pkw Leihwagen
- Trailer für Autotransport
- Anhänger-Verleih
- Kfz-Reparatur aller Fabrikate
- HU + AU jeden Tag





Kreis Plön (t). Am Sonntag, den 14. Dezember, tritt der neue Fahrplan der VKP in Kraft. Hier die wichtigsten Änderungen:

Linie 200 (Kiel – Schönberg):

Die Anschlussfahrt um 19.25 Uhr von Schönberg nach Stakendorf entfällt mangels Nachfrage.

Linie 220 (Schönberg – Preetz – Plön):

Der gesamte Verkehr am Samstag wird neu geordnet und teilweise mit Taxen durchgeführt. Es entfallen einige kaum genutzte Frühfahrten, dafür werden zur Einkaufszeit einige neue Fahrtmöglichkeiten geschaffen.

Linie 260 (Schönberg – Lütjenburg):

Die beiden Frühfahrten 26003 und 26005 nach Lütjenburg werden wieder wie früher zu einer gemeinsamen Fahrt zusammen-

gefasst (ab Schönberg 7.00 Uhr, an Lütjenburg 7.38 Uhr). Auch die Zubringerfahrt 26093 entfällt, hierfür kann künftig die Fahrt 12007 genutzt werden.

Linie 313 (Lütjenburg – Kirchnechel):

Die Bedarfsfahrt 18.55 Uhr ab Lütjenburg wird mangels Nachfrage gestrichen.

Linie 332 (Plön, ZOB – Parnass – ZOB):

Die probeweise eingeführten Stichfahrten über den Vierschillingsberg werden mangels Nachfrage wieder eingestellt.

Linie 343 (Preetz, ZOB – Waken-dorf – ZOB):

Die Haltestelle „Abzweig Schwebstöcken“ wird in die Tapastraße verlegt.

In der Folge können die Fahrten 22001, 34301 und 22141 diese

Haltestelle nicht mehr bedienen. **Linie 360 (Plön – Neumünster):** Die Abfahrten in Neumünster werden in Anpassung an die neuen Zeiten der Bahn minimal verschoben. Zusätzlich zum Gesamtfahrplan wurden für einige Linien (Linien 102, 120, 200/201, 350, 360, 410) wieder Strecken

fahrpläne erstellt, die in den Bussen mitgeführt werden. Die Fahrpläne der einzelnen Linien können ebenso wie die in den vergangenen Jahren vor Ort verteilten Ortsfahrpläne im Internet unter www.vkp.de herunter geladen und ausgedruckt werden. Der neue VRK-Fahrplan ist gegen eine Schutzgebühr von 1 Euro in den VKP-Bussen erhältlich. Außerdem geben die Betriebsstellen in Bornhöved, Lütjenburg, Plön, Preetz und Schönberg sowie die Verwaltung in Kiel Fahrpläne aus. Telefonische Auskünfte werden unter der Nummer 0431/705858 erteilt.



IMMOBILIEN

Garten- u. Grundstückspflege

Rasen mähen und vertikutieren, Heckenschnitt, Obstbaumschnitt, Baumfällung, Stubben fräsen Abfuhr u. Entsorgung...

Lieferung von Sand/Kies, Mutterboden, Rindenmulch

Andreas Wiczorek

Tel. 04521 - 77 57 93 www.wievah.de

FLIESEN-BEKO

Ausführung von Fliesen-

und Natursteinarbeiten

Tel. 01 72 / 4 08 34 63

oder 0 45 27 / 18 14

Wir packen das!

Transporte • Umzüge
Lagerung • Packarbeiten

Rosenbaum
Inhaber: Holger Weineck

Tel.: 04522 - 60011

www.spedition-rosenbaum.de

Abfallannahme 24306 Kossau
Betriebsgelände Kossau Tel. (0 45 22)
7 - 16.30 Uhr, Sa. 8 - 12 Uhr **746 600**

Annahme auch von Bau u. Gartenabfällen.

**Container-Service
Plön GmbH**



Wir ziehen Sie um!

Maßgeschneiderte Umzüge,
Spezialtransporte und Einlagerungen.

Tel. 0 43 42/31 01

Verkäufe

Hutzfeld, EFH von privat zu verk., Wfl. ca. 96 qm, Grundst. ca. 961 qm, nw. EBK, 2 Bäder, Terrasse, Keller, 2 Garagen m. Halle, 149.000,- € Tel. 0171/2707394

Baugrundstück in Hutzfeld (Gemeinde Bosau) zu verkaufen, ca. 1800 qm, ruhige Lage, Grundstück auch teilbar auf je 900 qm, Tel. 0173/9542920 oder 04555/714640 (ab 19:00 Uhr)

Vermietung

Schöne, helle 2 Zi. Mansardenwohnung, 50 qm, offene Küche, Balkon, idyllische Lage in Rathjensdorf (Plön), 370,- € KM, 80,- € NK, ab sofort. Tel. 0176/44419024

Zu vermieten in Eutin, schöne helle 3 Zi. DG Komfortwhg., gr. Dachterrasse, inkl. Terrasse im EG, EBK (Hochglanzlack, weiß) inkl. aller E-Geräte, gr. helles Whz. mit Giebelglaselement und Kamin, Marmorbade mit Rundwanne, Keller, Carport, Miete 718,- €, zum 1.3.15. Tel. 04521/71046

Eutin: schöne 5 Zi.-Whg., 2. OG, ruh. Lage, 90 qm, EBK, VB (Fussb. hzg.), Kellerraum, Balkon, Pkw-Stpl., Fahrradschuppen, 560,- € KM + NK + MS. Tel. 04527-1611 oder 04527/1525

Malente sonnige 3 Zi. Whg., ca. 70 qm, VB sep. WC, EBK, Balk., Abstellr., Pkw-Stellpl. zvm. 440,- € + NK. Tel. 04523/4243

Plön, Blick zum See, 93 qm, Büro/Praxis/Gewerbefläche, 796,- € KM. Parkpl. Tel. 04821-41265, www.schwentinehaus-ploen.de

Malente, Kampstr. 11, EG. 2 Zi.-Whg. mit Kü. und Bad zu vermieten. 320,- € KM + NK + MK zu sofort. Tel. 04523-6370

Vermietung

Eutin/Fissau: 2 Zi.-App., sep. Eingang, Gartenanteil, möbl./Inv., m. Kochecke, D/WC/WT, WM., Tv-Sat Anschl., 450,- € inkl. aller NK sowie Strom, MS 2MM. Tel. 04562-8978, 04521-4758, 0171-2110975.

Eutin, 3 Zi. - DG Whg., Altbau, ca. 65 qm, EBK, DB, Keller, 360,- € KM + NK + MS bei Bedarf Garage 40,- € . Tel. 04521/71304

Gefunden! Ihre neue Traumwhg.: Sanierter, renovierter, 2 Zi.-Whg., zentrale, ruhige Lage in Malente. EBK, Waschm.-Anschl., Bad neu, neu gefliest, Zentralheizung, ca 72 qm 465,- € kalt, ab 01.02.15 Tel. 04523-8803680

Plön: 2 Zi. -Single-DG-Whg., 40 qm, EBK, VB, Keller, Energieausweis 45,5 KWh (m² a), 300,- € + NK + MS. Tel. 0162/6174667

Eutin, Lübecker Str. 22, Gewerbefläche (Laden, Büro, etc), 75 qm, Tel. 0177-5267968

Su. Nachmieter zum 01.01.2015 für 2 Zi.-Whg., 50 qm in Glasau, 560,- € Warmmiete. Tel. 0172/2335141

Eutin, 3 Zi. -DG-Whg., DB, WC, EBK, ca. 85 qm, 440,- € KM + NK + MS, sofort zvm, EAW 185 KWH incl. WW. Tel. 04521-4792.

Zentrum Plön, 4 Zi.-Whg., mit Seeblick, Balkon, 2 Bäder, 103 qm, Parkplatz, 590,- € KM, ab 01.2015 zu verm., Energiepass vorhanden. Tel. 04821/41265

Malente, wohnen auf 3 Etagen, 5 Zi.-Whg., ca. 150 qm, am Waldrand, EBK, Gä.- WC, VB, Kaminofen, Balkon mit Abstellr., Kellerraum, Pkw Stellpl., 850,- € KM. Tel. 04523/207815

Plön, 3 Zi. -Whg., EG, ca. 78 qm, VB, EBK, Terrasse, Keller, keine Tiere, NR, zum 01.02.15 frei, Miete 420,- € NK + MS 2 MM, Garage 35,- € Tel. 04522/760135

Vermietung

Neukirchen/Malente 3 Zi.-OG-Whg., 82 qm, Bad, Gä.-WC, 2 Stpl., Garten, kein Hund, 380,- € KM + NK + MS. Tel. 04523/3301 ab 18 Uhr

Eutin - Fissau, 2 Zi.- Souterrain-Whg., 75 qm, Kü., Bad, Diele, Abstellraum, Terrasse, Pkw-Stellplatz, ab 1.1.2015 oder später. 490,- € WM. Tel. 04521/73577

2 Zi.-Appartement - Whg. in Malente zu verm., ca. 50 qm, kl. EBK, DB, gr. Balkon, Pkw - Stellpl., 330,- € KM zzgl. 150,- € NK inkl. Hzg., ab 1.1. / 1.2.15 frei, Tel. 0174-3778210.

1-Zi.-Whg., 21qm, Terr., 349,- € warm inkl. Strom, ab 1.3.15 in Malente zvm. Tel. 04523/2020755

Preetz, ruhige 1,5 Zi.-Whg, EBK, DB, 317,- € KM + NK + MS. Tel. 04342/888811

Mietgesuche

Suche Haus im Raum Malente/ Eutin/Plön/Preetz zur Miete oder Mietkauf. Tel. 04523/2020755

Kleiner Resthof o. ä. zur Miete gesucht, Umland Eutin. Tel. 01525/4091703

Frau 56 J., berufstätig, sucht Wohnung in Plön gerne Stadtnähe mit schönem Ausblick, ab 60 qm, bis spätestens 1.3.15. Tel. 0431/80094900

Familie mit 3 Personen sucht in Eutin eine 3 Zimmer Wohnung. Möglichst EG und Balkon. Tel. 04521/8454238 Handy: 0157/8851069

Kaufgesuche

Ärztin kauft! Ein / Mehrfam. Haus, Bauernhof, große ETW oder eine Freizeitanlage für den Eigen- oder als Geldanlage. Tel. 0176/87794196

Stellenmarkt

Servicekraft

für Spielhalle gesucht,
freundlich, flexibel und teamfähig
für Teil- und Vollzeit.
Bewerbung an:
First Casino Entertainment GmbH
Postfach 800210
21002 Hamburg

KLARSICHT

Glas- und Gebäudereinigungs GmbH
sucht zuverlässige

Reinigungskräfte in Plön
(auf 450€-Basis & LST-Karte)
nachmittags (Schlüsselrevier).

Telefonische Bewerbung bis 16 Uhr
unter 04821 1766-52 (Fr. Wittich)

Suche Tapezierer / Maler. Tel.
04522/3851

**Professionelle Streich-, Spachtel-
u. Tapezierarbeiten, preiswert und
zuverlässig. Setzen Sie sich gern
mit mir in Verbindung. Tel. 0157-
71894376**

**Maler (Frührentner) sucht Arbeit
(auch Laminat- und Teppichbo-
denverlegung). Tel. 01577/3843670**

**Maler / Bodenleger (Frühr.) su.
Arbeit/ Nebenbeschäftigung Tel.
0451/88369813 od. 0176/66580859**

Maler

günstig, mit Erfahrung
(spachteln, tapezieren, Laminat)
sucht Aufträge.
Tel. 01 52 / 56 28 90 52

HÜCKSTÄDT HEIZUNGSANITÄR



**Wir stellen ein: Anlagenmechaniker/
Heizungsmonteur (m/w)**

für die Montage von Heizungsanlagen. Gerne
mit Berufserfahrung, doch auch Junggesellen
sind willkommen und werden fortgebildet.

Infos unter: Telefon 04522 / 50 99-22 · www.hueckstaedt-ploen.de

Kleinanzeigen

Ankäufe

Ferngläser, Mikroskope, Fotoap-
parate, Militärische Dinge, Post-
karten, Silber, Schmuck, Glas und
Porzellan: Tel. 0431/242122

AN- & VERKAUF

Gold & Silber Schmuck

Omaschmuck • Bruchgold

Zahngold • Bernstein-Schmuck

Bestecke • Porzellan • altes Glas

Uhren • Münzen • Silberleuchter

Orden • Urkunden • Postkarten

und alles was antik & schön ist.

BARGELD SOFORT!

das STÖBERLÄDCHEN

Kirchenstraße 17 • 24211 Preetz
(neben Firma Ettling)
Telefon (0 43 42) 30 93 16

Bekanntschaften

Ich suche einen Mann. Wenn Du
auch alleine bist, dann melde Dich,
ich würde mich sehr freuen. Ab 70
Jahren aufwärts. Chiffre: 138018

**Kur an der Polnischen
Ostseeküste in Bad Kolberg!
14 Tage ab 429 €**

Hausabholung inkl.! Prospekte, DVD-
Film gratis! Buche jetzt! Tel. 0048 94 35
55 126, www.kurhotelawangardia.de

Bekanntschaften

Für den kleinen Flauschhasen.
Ich wünsche Dir ein ruhiges Weih-
nachtsfest, gern hätte ich es mit
Euch zusammen gefeiert. Alles Lie-
be, W.

Er 46, 1,76 cm, R, 76 kg, sucht
nette Sie für Neustart, Raum Eutin,
Preetz. Tel. 0174/4823161

Partnersuche erfrischend anders!

Vorgestellt vom NDR-TV
und der Presse
Tel. 04 31 / 2 39 81 34 oder
www.partnerboerse-nord.de

Weihnachtungswunsch Einsam bist
du sehr alleine, aus der Wanduhr
tropft die Zeit, stehst am Fenster,
starrst auf Steine, träumst von Lie-
be, findest keine, kennst das Leben
weißt Bescheid. Einsam bist du sehr
alleine - und am schlimmsten ist die
Einsamkeit zu zweit. Chiffre 138009



Kamera-Reparatur-Service

Reparaturen von Digital- und Analogkameras

Jürgen Schulze
Plöner Str. 99 · 23701 Eutin
Tel. 0 45 21 / 37 17 · Fax 40 96 06
Mobil 01 72 / 9 41 76 09

Fotoservice-Schulze-Eutin@t-online.de

www.Fotoreparatur-Schulze.de

Bekanntschaften

Ein Segen zu Weihnachten, Son-
nenaufgang schon um 8:37 Uhr.
KBS

WESTPHAL PARTNER

Trennung? Folgen?

Ihre Fachanwältin für Familienrecht
Jasmin Jonuleit
Lübecker Straße 32 · 23701 Eutin
Tel. 0 45 21 / 40 16-60

Tiermarkt

Kl. und gr. Heu- und Strohballen
zu verk. Anlieferung möglich. Tel.
0171-3630761

Unterricht/Nachhilfe

Gitarrenunter. bei Ihnen zu Haus!
rueborth.de Tel. 04521/8300637

Neu in Plön: Klavierunterricht
f. Kinder u. Erw. (Anfänger)
von erf. Dipl.-Musikerin, auf
Wunsch bei Ihnen zu Hause! Tel.
04522/7657477

Englisch Profi: gibt Nachhilfe/
Unterricht Tel.0173/3745707 carls.
unterricht@gmail.com

Ihr Traumbad aus einer Hand.



Sperling

Baddesign

Heizung
Solar

Lütjenburger Str. 82
23714 Bad Malente
Tel. 0 45 23 / 9 88 20
www.sperling-malente.de



Mit der Sonne
kostenlos heizen.

Verkäufe

Kaminholz von Privat zu verkaufen.
Tel. 04342/800114

Tablet Odys-Neo x7, Full-HD, WiFi,
Android 4.0, HDMI, 60,- € VHB. Asus
Eee Pc, 10 Zoll, weiß, Windows 7,
Intel Atom N570, rote Tasche, 135,-
€ VHB, beides sehr gut erhalten, ca.
2 Jahre alt, mit Originalverpackung.
Tel. 04524/703936

Eiche Eckbank gut erhalten Kinder-
bett VHB Tel. 04342-4057

AC/DC, Berlin, 25.06.15, In-
nenraum, 2 Karten, 300,- € Tel.
0160/8002789

Stammholz in Selbstwerbung. Tel.
0171/4153409

Haushaltsauflösungen

& Entrümpelungen

besenrein

zum günstigen Festpreis

www.haushaltsauflösung-sh.de

Tel. 0176/78753777

Verkäufe

Zu verkaufen: Mutterboden,
gesiebt, 20,- € , frei Bau. Tel.
0171/4153409

Umzugskartons günstig ab-
zugeben: Stück , -50 Cent. Tel.
04383/5189495 AB

Kaminholz, Holzpellets, Holzbrü-
kettens u. Braunkohlebrikettens zvk.
Tel. 0172/4565534

Laptop, Lenevo Think Pad,
Type 8895-CTO, 150,- € VB. Tel.
04521/790791

Zwischenfest - Party - mit Tin Lizzy,
Landgasthof Kasch, 2 Karten 30,- €
Tel. 0171/6006038

Trockenes Kaminholz (Buch/
Esche/Eiche) für 75,- € /SRM. Lie-
ferung möglich! Tel: 0175/4148596

Neuw. Kosmetik-/Massageliege,
650,- € Tel. 04522/3286 ab 18 Uhr

Hochwertige Ledermöbel Fabrikneu, enorm günstig

Die Lederspezialisten jetzt
in Bordesholm, Heintzestraße 41
Nur Do.-Fr. 13 – 19, Sa. 10 – 14 Uhr
Info 0 43 22 / 886 56 68
lederspezialisten-bordesholm.de

Verschiedenes

Kopiere Ihre Video-Kassetten auf
DVD, von Privat. Alle Bandforma-
te, erstklassige Qualität garanti-
ert! Auch für Super8-Filme und
Schallplatten auf DVD/CD. Rufen
Sie mich für weitere Infos oder
Fragen einfach an: 04342/788528

Kopiere Ihre VHS und Super 8 und
Video 8, Hi8, Betamax u. Dia's u.
MC's auf DVD od. VHS v. Priv. Tel.
04348/2104093

Computer krank? PC-Kranken-
haus.de hilft schnell, pünktlich,
preiswert! Tel. 0451-38923525
oder 0151-22635471

Altenau/Harz 3+4 Sterne FeWo,
68+74 qm, 3 Zi., Balkon/Garten, ab
35,- € /Tag. Tel. 04342/82500

Wer hilft? Suche dringend eine Mit-
patientin aus Raum dem Preetz, (die
mit mir in der Klinik Lubinus, Kiel, am
5.9.2012 war) wegen wichtiger Infor-
mationen: Sie ist über 60 Jahre alt,
ihr Mann ist Künstler, ihr Vater war
Pastor in Preetz. Bitte herzlich um
Anruf: Tel. 0177/8558558

Kostenlose Abhol. v. Schrott, Hgz.-
Anl., Kabel, WaMa, PKW, usw.
04524/7032815; 0174/4729030

RATZ FATZ PLATZ

• **Haushaltsauflösungen**

Entrümpelungen (besenrein)

Keller, Dachboden, Haus,

Wohnung, Garage usw...

(mit Wertanrechnung)

• **Kleinumzüge**

Tel. 0174 / 716 32 14





– Anzeige –

Ostholsteins beliebteste Partyreihe findet auch Silvester statt!

Wir laden dich zur größten Silvester-Party Ostholsteins ein! Als einer von mehreren Hundert wirst du diese ultimative Party in den Schlossterrassen miterleben können. Ab 22:00 Uhr gibt es einen abwechslungsreichen Musikmix auf zwei Floors. Egal ob jung oder alt – hier ist durch den abwechslungsreichen Musikmix für jeden etwas dabei.

Wie gewohnt werden neben den alten Partyknallern auch die besten Hits von heu-



te gespielt, somit ist für beste Stimmung garantiert. Neben vielen verschiedenen Longdrinks, Bier und fruchtigen Cocktails, welche von der Firma Cocktail Revolution aus Timmendorfer Strand ausgeschenkt werden, ist auch der Plöner Grill wieder mit leckeren Snacks für euch da.

Für eine tolle Atmosphäre, coole Lichteffekte und einen ordentlichen Sound sorgen die Firmen Event-PA Veranstaltungstechnik und die DW Entertainment Group.

Ganz besonderes Highlight: Die ersten 400 Gäste erhalten einen Gutschein für einen Berliner und einen Sekt.

Somit ist für die perfekte Silvester Party gesorgt.

Der Kartenvorverkauf hat bereits begonnen. Tickets für diese Veranstaltung gibt es in der Touristen Information Eutin. Das Kartenkontingent ist begrenzt.

Der Einlass für die Party des Jahres ist ab 18 Jahren.

Heimatmuseum öffnet zwischen den Jahren

Preetz (t). Das Preetzer Heimatmuseum in der Mühlenstraße 14 ist zwischen den Feiertagen geöffnet. Von Sonnabend bis Dienstag, 27. bis 30. Dezember, können die Dauerausstellung „Von der Steinzeit bis zur Handwerksblüte“, die Wechselausstellungen „Preetz im Quadrat – Fotografien von Wolfgang Petonke“ und „Erinnerungen an den 1. Weltkrieg“ sowie die Papiertheatersammlung im Dachgeschoss jeweils von 15 bis 17 Uhr besichtigt werden.



Für die Petonke-Ausstellung gibt es darüber hinaus eine Sonderöffnungszeit bei freiem Eintritt am ersten Weihnachtstag, Donnerstag, den 25. Dezember. Von 14 bis 17 Uhr haben Besucher dann die Möglichkeit, einen Blick auf die in den 50er- und 60er-Jahren entstandenen Fotografien zu werfen. Petonkes Bilder zeigen die Schusterstadt noch als idyllische Kleinstadt, die aber auf dem Sprung ist, ihr Erscheinungsbild deutlich zu ändern. Fotografiert mit einer doppeläugigen Rollei-Kamera im (quadratischen) Mittelformat, deshalb trägt die Ausstellung auch den Titel „Preetz im Quadrat“. Möglich gemacht wurde die Schau durch das Sponsoring der Förde Sparkasse und der Provinzial-Agentur Grell & Warnecke. Nähere Infos sind im Internet unter www.petonke.de zu finden.

– Anzeige –

Weihnachtstanz mit Stephan Nanz und Helene Fischer Double in Sierhagen

Sierhagen bei Neustadt. Runter vom Sofa – auf zum Weihnachtstanz nach Sierhagen! Am 1. Weihnachtstag, dem 25. Dezember startet Ostholsteins Original Weihnachts-

tanz mit Stephan Nanz seit vielen Jahren endlich mal wieder in der urgemütlichen Festscheune auf Gut Sierhagen. Lokalmarken DJ Stephan Nanz holt als besonderes Weihnachtsgeschenk für sein treues Ü-30-Party-Publikum das Helene Fischer Double Barbara nach Sierhagen. Atemlos durch die Nacht tanzen am 1. Weihnachtstag! Dazu gibt es viel Schlager & Discofoxmusik zum zusammen tanzen aber auch den besten Ü-30 Partymix mit den großen Hits der 80er & 90er, den beliebten Sierhagen-Klassikern und den Ohrwürmern des Jahres. Das Wiedersehen mit alten Freunden und Bekannten in dem einmaligen und urgemütlichen Ambiente der Gutshofscheune macht die Supertanz Veranstaltungen mit Stephan Nanz zu einem der beliebtesten Party-Treffpunkte Ostholsteins! Das Team von E & F Freitag sowie Stephan Nanz Entertainment laden wieder recht herzlich ein, in der beheizten Fest-Diele ausgiebig unter Ü-30-Gleichgesinnten abzufeiern. Auch für das leibliche Wohl ist vom Allerfeinsten gesorgt. Start ist wie immer um 21 Uhr. Der Eintritt für den Weihnachts-Tanz beträgt 10 Euro. Parkplätze stehen in ausrei-



chender Menge zur Verfügung. Am 3. Januar findet dann der große Jahresauftakt in Sierhagen statt. Auf nach Sierhagen, denn bei Veranstaltungen mit Stephan Nanz erlebt man erstklassige Unterhaltung!!!





Barockes Kammerkonzert im Prinzenhaus

Plön (t). Zwei typische Holzblasinstrumente des Barock stehen im Mittelpunkt im letzten und 294. Schlosskonzert dieses Jahres im Plöner Prinzenhaus. Nicolas Thiébaud und Christian M. Kunert stellen am Sonntag, den 28. Dezember, ab 19.30 Uhr mit dem Cembalisten Wolfgang Zerer Kammermusik dieser Stilepoche des 18. Jahrhunderts vor. Die beiden Doppelrohrblatt-Instrumente Oboe und Fagott erlebten zu jener Zeit wegen einiger in Frankreich durchgeführten Verbesserungen baulicher und klanglicher Art gerade ihre Blütezeit. Als schnarrend laute Pommer des Mittelalters, dem gemeinsamen Vorfahr, war insbesondere die „Hautbois“ genannte Oboe etwas in Vergessenheit geraten. Das kammermusikalische Ensemble, das auch international als Evento Barocco auftritt, hat insgesamt fünf Komponisten quer durch Europa im Gepäck.



Die Reise beginnt im Norden mit der Sonate g-Moll für Oboe von Georg Friedrich Händel. Georg Philipp Telemanns tiefe Antwort ist die bemerkenswerte Fagottsonate, worauf auch Zerer als Basso-continuo-Spieler nicht nur mit der Sonate für Cembalo solo in G-Dur von Thomas Arne glän-

zen darf, sondern auch Johann Sebastian Bachs Präludium und

Fuge F-Dur BWV 880 aus dem Zweiten Teil des Wohltemperierten Claviers zu Gehör bringen wird. Aber kein barockes Konzert ist denkbar ohne Antonio Vivaldi, dem italienischen Gegenpol zur norddeutschen Schule: Gegen Ende werden die Zuhörer mit dessen Sonate c-Moll für Oboe RV 53 und schließlich mit dem Konzert G-Dur für Oboe und Fagott verwöhnt werden. Karten gibt es zum Preis von 28 Euro (ermäßigte Karten für 23 Euro) in der Tourist Info Großer Plöner See, Bahnhofstr. 5, unter der Telefonnummer 04522/50950 und in der Buchhandlung Schneider, Lübecker Str. 18, unter der Telefonnummer 04522/74990.

Gottesdienst mit Musikensemble

Lebrade (t). Die Kirchengemeinde Lebrade lädt zu einem feierlichen Gottesdienst mit Musikensemble am ersten Weihnachtstag um 10 Uhr in der Kirche zu Lebrade ein. Es musizieren: Franziska Wester-Marlow (Sopran und

Altflöte), Juliane Scheele (Sopran und Querflöte) und Elisabeth Rübcke (Alt, Tenorflöte und Orgel). In dem besinnlichen Gottesdienst werden Liedsätze zur Weihnachtsgeschichte zu hören sein.

Weihnachtsskat

Lepahn (t). Die Skatsparte des TSV Lepahn veranstaltet bereits im 32. Jahr Weihnachtsskat. Es findet traditionsgemäß am Samstag, den 27. Dezember, ab 19 Uhr im Sportheim des TSV Lepahn statt. Das Startgeld beträgt 10 Euro, unter 20-jährige Teilnehmer bezahlen nur 5 Euro. Als Preise winken lukrative Fleischpreise, wobei die drei Erstplatzierten jeweils einen Räucher-schinken und eine Plakette mit nach Hause nehmen können.

Voranmeldungen sind nicht erforderlich.

Skatspieler gesucht

Lepahn (t). Der Skatclub des TSV Lepahn veranstaltet jeden Dienstagabend ab 19 Uhr im Sportheim des TSV Lepahn einen Skatabend. Wer Interesse hat, kann einfach vorbeischaun und mitspielen. Nähere Auskünfte gibt es beim Spartenleiter Michael Siebelts telefonisch unter 04383/1283.

Silvesterfeier

Schellhorn (t). Der Aktivkreis Schellhorn lädt alle Interessierten am Silvesterabend, Mittwoch, den 31. Dezember, um 23.30 Uhr auf den Dorfplatz ein, um gemeinsam in das neue Jahr zu starten. Für Getränke sollte jeder selbst sorgen.

CAPITOL Cine Center Preetz Tel. (0 43 42) 22 41
Ein modernes Verzeher-Kino in gemütlicher und gepflegter Atmosphäre!
Unser Programm ab Donnerstag, 25. Dezember 2014:

DIE TRIBUTE VON PANEM
MOCKINGJAY
TEIL I
tägl. außer Mi. 17.15 und 20.15 Uhr

NACHT IM MUSEUM
DAS GEHEIMNISVOLLE GRABMAL
tägl. außer Mi. 15.00, 17.15 und 20.15 Uhr, Mi. auch 11.00 und 13.00 Uhr

HOBBIT
DIE SCHLACHT DER FÜNF HEERE
tägl. außer Mi., 14.45, 17.15 und 20.15 Uhr, Mi. auch 12.00 Uhr
3D tägl. außer Mi. 20.15 Uhr

Bibi & Tina
VOLLVERHEXT!
tägl. außer Mi., 15.00 und 17.15 Uhr, Mi. auch 11.00 und 13.00 Uhr

VOM REGISSEUR VON GLADIATOR
EXODUS
GÖTTER UND KÖNIGE
tägl. außer Mi., 17.15 und 20.15 Uhr, Mi. auch 12.00 Uhr
3D tägl. außer Mi. 17.15 Uhr

KILL THE BOSS 2
So. 20.15 Uhr

alles ist Liebe
Do. bis Sa. 20.15 Uhr

MANHATTAN'S NEXT STEP WILL BE OUR GREATEST
INTERSTELLAR
Di. 20.00 Uhr

FROM THE PRODUCER OF HARRY POTTER
PADDINGTON
tägl. außer Mi. 15.00 Uhr, Mi. auch 11.00 und 13.00 Uhr

HONIG IM KOPF
EIN FILM VON TIL SCHWEIGER
tägl. außer Mi., 15.00, 17.15, 20.15, Mi. auch 12.00 Uhr

LIAM NEESON
RUHET IN FRIEDEN
A WALK AMONG THE TOMBSTONES
Mo. 20.15 Uhr

DIE PINGUINE
tägl. außer Mi. 15.00 Uhr, Mi. auch 11.00 und 13.00 Uhr

FEUERIGSTE FREUNDE
Der kleine Drache Kokosnuss
tägl. außer Mi. 15.00 und 17.15 Uhr, Mi. auch 11.00 und 13.00 Uhr

Änderungen vorbehalten! – Alle Angaben ohne Gewähr –

Mehr Infos unter www.capitol-cine-center.de



AUSSTELLUNGEN

PLÖN

Akademie am See, Koppelsberg, Koppelsberg 7:
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 9 bis 16 Uhr am Wochenende auf Anfrage. Infos unter 04522-74150

Museum des Kreises Plön mit nord-deutscher Glassammlung, Johannisstr. 1:
Spurensuche in Plön - private Exponate zu den Plöner Häusern in der Euti-

C 26207

**der
reporter**

Das Familienwochenblatt

Plön/Preetz

Erscheinungsgebiet: Plön, Preetz, Dersau, Ascheberg, Rastorf, Selent, Grebin sowie alle in diesem Gebiet liegenden Orte.

Büro Heikendorf
Dorfstraße 18, 24226 Heikendorf
Tel. (04 31) 24 36 24
Fax (04 31) 24 51 36

BURG-VERLAG GmbH & Co KG
Fehrmansches Tageblatt
23769 Burg auf Fehmarn
Gertrudenthaler Straße 3

Herausgeber: Burg-Verlag

Anzeigen: Stefan Reich, Stefan Taubitz,
Olaf Glau, Marco Lützel,
Manfred Baumgart

Redaktion: Esther Dörhöfer, Anja Krause
Gesamtherstellung: Burg-Verlag
19. Jahrgang

Gültige Anzeigenpreisliste: 1/2014

Auflagenkontrolle durch
Wirtschaftsprüfer nach den
Richtlinien BVDA und BDZV

Druckauflage 2. Quartal 2014
Ausgabe Plön/Preetz: 25.008
Eutin/Malente & Plön/Preetz: 54.608

Annahmeschluss
für Anzeigen
und Redaktion:
montags 16 Uhr!

E-Mail für Anzeigen:
buero@der-reporter.info
E-Mail für Redaktion:
redaktion@der-reporter.info

Unsere Partner:

»der reporter« Eutin
Burg Verlag GmbH & Co. KG,
Lübecker Straße 12, 23701 Eutin
Tel. (0 45 21) 70 11 - 0, Fax 70 11 33

»der reporter« Neustadt
BALTICUM-Verlag,
Tel. (0 45 61) 51 70 - 0, Fax 51 70 90

»der reporter« Timmendorfer Strand
Verlag: PM-Druck,
Tel. (0 45 03) 21 40, Fax 83 08

»der reporter« Fehmarn / Heiligenhafen
Stüben-Verlag-Werbung,
Tel. (0 43 71) 8 62 70, Fax 92 97

»der reporter« Oldenburg in Holstein
Verlag: Ostsee-Verlag,
Tel. (0 43 61) 6 32 03 o. 6 32 04, Fax 6 30 03

»der reporter« Bad Doberan / Kühlungsborn
Verlag: NORD-REPORT-VERLAG,
Tel. (03 82 93) 4 10 00, Fax 41 00 11

»Probsteer«, Dorfstraße 18, 24226 Heikendorf
Burg Verlag GmbH & Co. KG,
Tel. (04 31) 24 36 24, Fax 24 51 36



Für Hörfehler, die bei der telefonischen Aufgabe von Annoncen entstehen, übernimmt der Verlag keine Haftung. In jedem Fall ist der Auftraggeber zur Zahlung der Annoncen-Rechnung verpflichtet.

AUSSTELLUNGEN

ner Straße und der Rosenstraße.
Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag 10 bis 12 Uhr und 14 bis 17 Uhr.
Im Dezember nur nachmittags.
Anmeldung für Schulklassen und Gruppen unter 04522-744391 oder post@kreismuseum-ploen.de

Naturpark-Haus
Naturpark Holst. Schweiz e.V., Schlossgebiet 9:

Dezember und Januar geschlossen!
Gruppen können Termine für einen Besuch unter 04522-749380 vereinbaren.

PREETZ

Heimatmuseum, Mühlenstr. 14:
Von der Steinzeit bis zu dem Handwerk der vorindustriellen Epoche (Dauerausstellung).
Petonke-Ausstellung (Wechselausstellung).

Öffnungszeiten: Mittwoch, Samstag und Sonntag von 15 bis 17 Uhr.
Für Gruppen können Sondertermine vereinbart werden unter 04342-3804 (Heinke Heintzen) oder 04342-81111 (Renate Hansen) oder 04342-2118 (Erich Klimm).
Papiertheatersammlung Reimers (auf Anfrage geöffnet). Anmeldung bei Dirk Reimers unter 04342-2346.

Kunstkreis Preetz e.V., Gasstraße 5:
Öffnungszeiten: Donnerstag bis Sonntag von 15 bis 18 Uhr.

LÜTJENBURG

Eiszeitmuseum in Lütjenburg, Nienthal 7:

November, Januar bis März: Samstag und Sonntag von 10 bis 17 Uhr.

WANKENDORF

VHS Heimat-Museum, Bahnhofstraße 60:

Öffnungszeiten: Mittwochs von 15 bis 17 Uhr und sonntags von 14 bis 16 Uhr.

WITTMOLDT

Gut Wittmoldt:

Dauerausstellung „Seeweg“, Bernhard G. Lehmann und Peter Rathmann „twogether V“ – 1.000 Schritte durch Natur und Kunst

Beilagen-Hinweis

Dieser Ausgabe
unseres Familienwochenblattes
liegen folgende Prospekte bei:

Teilausgabe Eutin:

- Jawoll
- Expert Megaland Eutin
- Expert Neustadt
- Hagebaumarkt Eutin
- Tischlerei Tolinzki
- LMK Hausbeilage

Teilausgabe Plön/Preetz:

- LMK Hausbeilage
- Expert Megaland Eutin
- Hagebaumarkt Eutin

Wir bitten um freundliche
Beachtung. Fragen hierzu
beantworten wir Ihnen
gern unter 04521/7011 - 0.

der
reporter

Kontakte

SEXY GIRLS - TOP SERVICE

Bornhöved · Am Alten Markt 2
bei Venus 0 43 23 / 9 83 38 22
bei Himmel 0 43 23 / 80 52 73
Mo - Fr 10 - 22 Uhr und Sa - So. n. Abspr.

♥ PUSSYCATS-SH.DE ♥

FREIZEIT, HOBBY, KURSE

PLÖN

Donnerstag, 25. Dezember
14-18 Uhr: Skat und Canasta, Awo Plön, E-Werk, Vierschillingsberg

Montag, 29. Dezember
14-17.30 Uhr: Klönen, Spielen und Geselligkeit bei Kaffee und Tee, Awo Plön, Mehrgenerationenhaus
14-17 Uhr: Gemütliches Klönen, Rommé, Canasta und Kaffeetrinken, E-Werk, Vierschillingsberg

PREETZ

Freitag, 26. Dezember
14-15.30 Uhr: Ausgabe, Preetzer Tafel e.V., Gasstraße 25

14 Uhr: Spielenachmittag-Schach bei der Arbeiterwohlfahrt Preetz e.V., Louise-Bock-Haus, Klosterstraße 9
15-17 Uhr: Spielnachmittag bei Kaffee und Kuchen - Brettspiele, Skat, Rommé, Canasta und andere Gesellschaftsspiele, Gemeindebegegnungsstätte

Montag, 29. Dezember
15 Uhr: Musikalischer Schlagernachmittag vom Plattenteller mit Anke Schwarz und Annegret Lübker, Gemeindebegegnungsstätte
15.30 Uhr: Vorlesen mit Frau Kroll im Kommunikationsraum I, Haus am Klostergarten, Klosterstraße 4

Dienstag, 30. Dezember
14-15.30 Uhr: Ausgabe, Preetzer Tafel e.V., Gasstraße 25

15.30 Uhr: Singen mit Frau Hoeck im Saal, Haus am Klostergarten, Klosterstraße 4

MÄRKTE

PLÖN

Freitag, 26. u. Dienstag, 30. Dez.
8-13 Uhr: Wochenmarkt, Marktplatz

PREETZ

Mittwoch, 24. u. Samstag, 27. Dez.
8-13 Uhr: Wochenmarkt, Marktplatz

MUSIK, FESTE, PARTYS

PLÖN

Sonntag, 28. Dezember
19.30 Uhr: Jahresschlusskonzert mit dem Barockensemble Evento Barocco, Prinzenhaus, Schlossgebiet

PREETZ

Mittwoch, 24. Dezember

15 Uhr: Weihnachtsfeier in den Wohnbereichen, Haus am Klostergarten, Klosterstraße 4

Freitag, 26. Dezember

15 Uhr: Weihnachtskaffee mit Petra Könecke und dem Helferteam, Gemeindebegegnungsstätte

Dienstag, 30. Dezember

17 Uhr: Gospelkonzert des Chores Rich Sound, Förderverein der Stadtkirche Preetz, Stadtkirche, Kirchplatz 8

SPORT

PREETZ

Montag, 29. Dezember
9-10 Uhr: Seniorengymnastik, DRK Preetz, Gasstraße 25

9.30 Uhr: Gymnastik im Saal, Haus am Klostergarten, Klosterstraße 4
15 Uhr: Seniorentanzkreis, Gemeindehaus an der Stadtkirche, Kirchplatz

Dienstag, 30. Dezember

9.30 Uhr: Gymnastik im Saal, Haus am Klostergarten, Klosterstraße 4

SPORT

10-11 Uhr: Sitzkreisgymnastik - Bewegung mit Musik und Gedächtnistrainingseinlagen, Petra Könecke gestaltet den abwechslungsreichen Morgen, Gemeindebegegnungsstätte
16-17 Uhr: Diabetes und Bewegung mit Irena Schmidt im PTSV-Sportheim, Orchesterraum

SELBSTHILFE- GRUPPEN UND BERATUNGEN

LÜTJENBURG

**Donnerstag, 25. und
Dienstag, 30. Dezember**

13.15-14.30 Uhr: Deutschkurs für Flüchtlinge, Asylbewerber und Migranten, Sprachpaten geben kostenfreien Unterricht, Kreisvolkshochschule Plön, Otto-Mensing-Schule, Friedrich-Speck-Straße 10

PLÖN

Montag, 29. Dezember

11-15.30 Uhr: Sprechtag des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Horst Schade, Zimmer 4, Rathaus

20 Uhr: Selbsthilfegruppe für Suchtkranke „Wir für uns“, Otto Mertens, Ev.-luth. Kirchgemeinde Plön, Gemeindesaal, Steinbergweg 20

20 Uhr: Treffen „Wir für uns in Plön“, Selbsthilfegruppe für Menschen mit Suchterkrankungen und deren Angehörige, Gemeindehaus, Steinbergweg

Dienstag, 30. Dezember

17.30 Uhr: Krebsnachsorgegruppe, Pastor Jörn Kress, Ev.-luth. Kirchgemeinde Plön, Gemeindesaal, Steinbergweg 20

PREETZ

Samstag, 27. Dezember

9.30 Uhr: Treff im Kommunikationsraum I, Haus am Klostergarten, Klosterstraße 4

Montag, 29. Dezember

10.15 Uhr: Treff im Kommunikationsraum I, Haus am Klostergarten, Klosterstraße 4

19.30 Uhr: Freundeskreis für Suchtkrankenhilfe für Betroffene, Angehörige und Interessierte, Infos erteilt Herr Hofmann unter 04342-8048155, Freundeskreis für Suchtkrankenhilfe Preetz, Max-Planck-Straße 2

Dienstag, 30. Dezember

9-12 Uhr: Sprechtag des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Horst Schade, Sozialverband Deutschland Preetz, Gasstraße 25 nach telefonischer Vereinbarung unter 04342-2403, Sozialverband Deutschland Preetz, Gasstraße 25

10.15 Uhr: Treff im Kommunikationsraum I, Haus am Klostergarten, Klosterstraße 4

15 Uhr: Teestube für Frauen und Männer um die 50 und älter, DRK Vereinshaus, Gasstraße 25

19 Uhr: Treffen der Anonymen Alkoholiker, Bodelschwingh-Kirche

VEREINE

PLÖN

Dienstag, 30. Dezember

18.30 Uhr: Treffen des Bridgevereins Plön, Infos bei Herrn Mirsberger unter 04383-518454, Dana Pflegeheim Fünf-Seen-Allee, Fünf-Seen-Allee 2, Tel. 04522-746717

PREETZ

Dienstag, 30. Dezember

15 Uhr: Klönschnack und Spiele bei der Nedderdütsch Gill Preetz, Anmeldung bei Rosmarie Bomke unter 04342-788812, Gemeindebegegnungsstätte

Kirchliche Nachrichten

PREETZ

Ev.-luth. Kirchengemeinde Preetz

Das Kirchenbüro bleibt am 2. Januar geschlossen und ist ab Montag, 5. Januar zu den bekannten Öffnungszeiten erreichbar.

Stadtkirche, Kirchplatz 8

Mittwoch, 24. Dezember

15 Uhr: Christvesper mit Krippenspiel; 16.30 Uhr: Christvesper mit Krippenspiel und dem Kinder- und Jugendchor; 18 Uhr: Christvesper mit dem Stadtkirchenchor; 23.15 Uhr: Christmette mit Stadtkirchenchor

Donnerstag, 25. Dezember

10 Uhr: Abendmahlsgottesdienst mit Posauenenchor

Freitag, 26. Dezember

10 Uhr: Singgottesdienst am Weihnachtsfest

Sonntag, 28. Dezember

9.30 Uhr: Abendmahlsgottesdienst

Bodelschwingh-Kirche

Mittwoch, 24. Dezember

15 Uhr: Krippenspiel; 17 Uhr: Christvesper

Donnerstag, 25. Dezember

11 Uhr: Predigtgottesdienst mit Flötenmusik

Bugenhausenhaus

Mittwoch, 24. Dezember

14.30 Uhr: Familiengottesdienst mit Krippenspiel; 17.30 Uhr: Christvesper

Freitag, 26. Dezember

11 Uhr: Plattdeutscher Gottesdienst

Nikodemus-Gemeindehaus Schellhorn

Mittwoch, 24. Dezember

15.30 Uhr: Christvesper

Kapelle Sophienhof

Mittwoch, 24. Dezember

17 Uhr: Christvesper; 23.15 Uhr: Christmette

Apotheken-Notdienst

Mittwoch, 24. Dezember

Prinzen-Apotheke, Plön, Eutiner Str. 17, Tel. 04522-760576

Donnerstag, 25. Dezember

Apotheke Lübsches Tor, Plön, Lübecker Str. 3, Tel. 04522-2275

Freitag, 26. Dezember

Hof-Apotheke, Plön, Lange Str. 1, Tel. 04522-74090

Samstag, 27. Dezember

Schloss-Apotheke, Plön, Markt 15, Tel. 04522-7074

Sonntag, 28. Dezember

Doc Morris-Apotheke im REAL, Raisdorf, Mergenthalerstr. 13-21, Tel. 04307-938800

Montag, 29. Dezember

Löwen-Apotheke, Preetz, Markt 10, Tel. 04342-71550

Dienstag, 30. Dezember

Schwentine-Apotheke, Preetz, Markt 4, Tel. 04342-2814

Mittwoch, 31. Dezember

Apotheke am Rathaus, Raisdorf, Zum See 2, Tel. 04307-7001

PREETZ

Kapelle Nettelsee

Mittwoch, 24. Dezember

16 Uhr: Christvesper

Gemeindebegegnungsstätte

Mittwoch, 24. Dezember

15 Uhr: Christvesper

Klosterkirche/Winterkirche

Mittwoch, 24. Dezember

16 Uhr: Christvesper; 18 Uhr: Christmette in der Winterkirche

Donnerstag, 25. Dezember

10 Uhr: Predigtgottesdienst in der Winterkirche

Katholisches Pfarramt Christus Erlöser

Hufenweg 19

Mittwoch, 24. Dezember

16 Uhr: Wortgottesdienst mit Krippenspiel; 21 Uhr: Christmette

Donnerstag, 25. Dezember

11.15 Uhr: Heilige Messe; 11.15 Uhr: Hochamt

Freitag, 26. Dezember

11.15 Uhr: Heilige Messe; 11.15 Uhr: Hochamt

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Preetz

Max-Planck-Straße 2

Mittwoch, 24. Dezember

17 Uhr: Christvesper

Sonntag, 28. Dezember

10 Uhr: Gottesdienst

Leuchter-Gemeinde Preetz

Kührener Straße 2

Sonntag, 28. Dezember

10.30 Uhr: Gottesdienst

PLÖN

Ev.-luth. Kirchengemeinde Plön

Nikolaikirche

Mittwoch, 24. Dezember

15 Uhr: Familien-Gottesdienst mit Mitmach-Krippenspiel; 17 Uhr: Christvesper; 23 Uhr: Christmette

Freitag, 26. Dezember

17 Uhr: Jugendkirchenandacht

Sonntag, 28. Dezember

10 Uhr: Gottesdienst

Johanniskirche, Hamburger Straße

Mittwoch, 24. Dezember

16 Uhr: Christvesper

Freitag, 26. Dezember

10 Uhr: Plattdeutscher Gottesdienst

Donnerstag, 25. Dezember

Katholische Kirchengemeinde St. Antonius

Brückenstraße 15

Mittwoch, 24. Dezember

17 Uhr: Festgottesdienst

Donnerstag, 25. Dezember

10.30 Uhr: Heilige Messe

Freitag, 26. Dezember

9.30 Uhr: Heilige Messe

Sonntag, 28. Dezember

9.30 Uhr: Heilige Messe

PLÖN

Osterkirche

Mittwoch, 24. Dezember

15 Uhr: Familiengottesdienst mit den ganz Kleinen; 16 Uhr: Krippenspiel der Plöner Jugend; 17.30 Uhr: Christvesper

Donnerstag, 25. Dezember

10 Uhr: Gottesdienst

Sonntag, 28. Dezember

9 Uhr: Gottesdienst

Kirche zu Niederkleveez

Mittwoch, 24. Dezember

15 Uhr: Krippenspiel; 17 Uhr: Christvesper

Donnerstag, 25. Dezember

10 Uhr: Plattdeutscher Gottesdienst

Sonntag, 28. Dezember

10 Uhr: Gottesdienst

Lutherkirche Kleinmeinsdorf

Mittwoch, 24. Dezember

16 Uhr: Christvesper

Donnerstag, 25. Dezember

9 Uhr: Plattdeutscher Gottesdienst

Sonntag, 28. Dezember

9.30 Uhr: Gottesdienst; 10.10 Uhr: Kinder- und Jugendchor

Gemeindehaus, Steinbergweg

Mittwoch, 24. Dezember

18 Uhr: Weihnacht in Gemeinschaft

Gemeindehaus, Markt 26

Mittwoch, 24. Dezember

10 Uhr: Seniorenkantorei; 19.30 Uhr: Erwachsenenkantorei

Gemeindehaus Ulmenstraße

Mittwoch, 24. Dezember

16.30 Uhr: Gottesdienst

Sonntag, 28. Dezember

17 Uhr: Gottesdienst

Gemeindehaus Kleinmeinsdorf

Vorderster Kamp

Montag, 29. Dezember

16 Uhr: Blockflötenunterricht (ab 5 J.)

Gemeindesaal, Steinbergweg 20

Donnerstag, 25. Dezember

9.45 Uhr: Bibelgesprächskreis

Dana Pflegeheim Fünf-Seen-Allee

Fünf-Seen-Allee 2

Sonntag, 28. Dezember

14 Uhr: Wanderung mit Trauernden

Gemeinschaft in der Evangelischen Kirche

Gemeindehaus, Ulmenstraße 2

Mittwoch, 24. Dezember

17-19 Uhr: Waldweihnacht auf der Pfadfinderviese

Sonntag, 28. Dezember

17 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl

Katholische Kirchengemeinde St. Antonius

Brückenstraße 15

Mittwoch, 24. Dezember

17 Uhr: Festgottesdienst

Donnerstag, 25. Dezember

10.30 Uhr: Heilige Messe

Freitag, 26. Dezember

9.30 Uhr: Heilige Messe

PLÖN

Sonntag, 28. Dezember

9.30 Uhr: Heilige Messe

Dienstag, 30. Dezember

9 Uhr: Eucharistiefeier

MALENTE

Ev.-luth. Kirchengemeinde Malente

Maria-Magdalenen-Kirche

Mittwoch, 24. Dezember

14.30 Uhr: Familien-Christvesper; 16 Uhr: Christvesper; 17.30 Uhr: Christvesper; 23 Uhr: Christmette

Donnerstag, 25. Dezember

9.30 Uhr: Festgottesdienst mit Abendmahl

Freitag, 26. Dezember

9.30 Uhr: Gottesdienst

Sonntag, 28. Dezember

9.30 Uhr: Gottesdienst

Haus der Kirche, Janusallee 5

Donnerstag, 25. Dezember

15 Uhr: Seniorenkreis

Dienstag, 30. Dezember

15-17 Uhr: Handarbeitskreis; 15-17 Uhr: Basteln für Kinder

Christliche Gemeinschaft

Königsberger Straße 38

Mittwoch, 24. Dezember

16 Uhr: Christvesper; 18 Uhr: Bibel- und Gebetsstunden

Sonntag, 28. Dezember

11 Uhr: Gottesdienst mit Kindergottesdienst

Katholische Kirchengemeinde St. Marien Bad Malente

Mittwoch, 24. Dezember

16 Uhr: Eucharistiefeier

Freitag, 26. Dezember

9 Uhr: Eucharistiefeier

Samstag, 27. Dezember

18 Uhr: Eucharistiefeier

Dienstag, 30. Dezember

14.30 Uhr: Rosenkranzgebet

UMLAND

Ev.-luth. Kirchengemeinde

Neukirchen

St.-Johannis-Kirche, Hauptstraße 22

Mittwoch, 24. Dezember

16 Uhr: Familiengottesdienst in Benz; 16 Uhr: Weihnachtsgottesdienst für Groß und Klein „Die drei Sternendeuter“ mit dem Kinderchor; 17.30 Uhr: Christvesper „Fürchtet euch nicht! Denn ich verkünde euch große Freude“; 23 Uhr: Christmette „Der kleine Friede im großen Streit“ mit Gildechor, anschließend heißer Kakao und Kekse im Turn

Donnerstag, 25. Dezember

11 Uhr: Gottesdienst

Freitag, 26. Dezember

11 Uhr: Gottesdienst

Sonntag, 28. Dezember

11 Uhr: Gottesdienst

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde

Lütjenburg

Friedenskirche

Auf dem Kamp 17

Mittwoch, 24. Dezember

16 Uhr: Christvesper mit dem Friedenslicht aus Bethlehem und den Pfadfindern

Katholische Kirchengemeinde St. Bonifatius, Lütjenburg

Amakermarkt 10

Mittwoch, 24. Dezember

18 Uhr: Festgottesdienst; 18.30 Uhr: Eucharistie- oder Wortgottesfeier

Sonntag, 28. Dezember

9 Uhr: Heilige Messe



Vertrauen seit 1930



Qualifizierte Bestatter führen dieses Zeichen

Petersdotter
BESTATTUNGEN

Trauerhalle · Floristik · Grabmale · Trauerdruck

Preetz, Kirchenstraße 64-66 (0 43 42) 7 62 40

Plön, Gänsemarkt 12 (0 45 22) 7 41 70

www.petersdotter.de



K. Schröder

Gut einkaufen in Preetz

Kieler Straße 29 · 24211 Preetz · Telefon: 0 43 42 / 85 80 29 0

Montag bis Samstag von 7:00 - 21:00 Uhr geöffnet!

**Wir wünschen
unseren Kunden
eine besinnliche
Weihnachtszeit
und alles Gute
für 2015!**

Fondue- oder Raclettefleisch

vom Schwein
100 g

0.99

aus der zarten
Rinderhüfte
100 g

1.79

von der Pute oder dem
Hähnchenbrustfilet
100 g

0.99

Rinderrouladen oder
Schmorbraten
aus der Keule 1 kg

8.99

Frischer Schweinebraten

aus der Schulter
mit Schwarte
1 kg

2.99

Wiener Würstchen

ohne Gluten und Laktose
verschiedene Größen
ca. 30 g, 50 g oder 90 g
100 g

0.69

Coppenrath & Wiese fertiggebackene Brötchen

tiefgefroren, verschiedene Sorten
z.B. 9 Weizenbrötchen
450 g Btl.
1 kg = 1,96

Sie sparen 40%
vorher 1,49
0.88

Dallmayr Classic gemahlener Bohnenkaffee

vakuumverpackt
500 g Pk.
1 kg = 7,98

Sie sparen 27%
vorher 5,49
3.99

Hela Ketchup

verschiedene Sorten
z.B. Curry Gewürz
Ketchup delikat
800 ml Fl.
1 l = 1,86

Sie sparen 37%
vorher 2,39
1.49

Lorenz Crunchips

verschiedene Sorten
200 g / 175 g Btl.
100 g = 0,65 / 0,54 oder
Lorenz Erdnuß Locken

verschiedene Sorten
250 g / 200 g Btl.
100 g = 0,52 / 0,65

1.29

Milka Tafelschokolade

verschiedene Sorten
100 g Tfl.

Sie sparen 40%
vorher 0,99
0.59

Ferrero Rocher

200 g Pk.
100 g = 1,25

Sie sparen 24%
vorher 3,29
2.49

Valensina Säfte

verschiedene Sorten
1 l Fl.

Sie sparen 37%
vorher 1,59
0.99

Coca-Cola*, Coca-Cola light*,
Coca-Cola Zero*, Mezzo Mix*,
Sprite, Sprite Zero, Fanta,
Fanta Zero oder Fanta Mango

*koffeinhaltig,
1,5 Liter PET-Flasche
zzgl. 0,25 Pfand,
1 Liter = 0,63

0.95

Fürst Bismarck Quelle Mineralwasser

mit, wenig oder ohne Kohlensäure,
12 x 1 l PET-Fl.
2 Kisten (Abholpreis zzgl. 9,00 Pfand)
1 l = 0,33

2 Kisten
8.00

Coca-Cola*, Mezzo Mix*, Sprite, Fanta, oder Lift

*koffeinhaltig, verschiedene Sorten
12 x 1 l PET-Fl., Kiste/Abholpreis
zzgl. 3,30 Pfand,
1 Liter = 0,71

Sie sparen 26%
vorher 11,49
8.49

Warsteiner

verschiedene Sorten
24 x 0,33 l Fl.,
Kiste/Abholpreis zzgl. 3,66 Pfand
1 l = 1,01

10.99

Astra Urtyp, Rotlicht, Alsterwasser, Holsten Edel oder Export

27 x 0,33 l Fl.,
Kiste/Abholpreis zzgl. 3,66 Pfand
1 l = 1,01

Sie sparen 18%
vorher 10,99
8.99

Käfer Hugo

aromatisierter Perlwein
0,75 l Fl.
1 l = 3,32

2.49

Oldesloer Weizenkorn

32 % Vol.
0,7 l Fl.
1 l = 7,13

4.99

Bacardi Rum, Superior, Gold, Oakheart oder Premium Black

35-37,5 % Vol.
0,7 l Fl.
1 l = 12,69

Sie sparen 28%
vorher 12,49
8.88

Kuschelweich

verschiedene Sorten
1 l Fl.

Sie sparen 20%
vorher 1,25
0.99

Bitte bedienen Sie sich an unserer
täglich frischen Salatbar!

0.89

100 g

Deutsche Post

LOTTO
Schwarz Holstein

Leefen